

M E M O R I A 2 0 1 5











48

Presentación	pág 7
Real Patronato de la Ciudad de Santiago	pág <b>9</b>
Consorcio de la Ciudad de Santiago	pág 11
Programa de Información, Estudio e Interpretación de la Ciudad Histórica	pág 15
Sistema de Información Patrimonial	17
Publicaciones	19
Museo de las Peregrinaciones y de Santiago	26
Casa del Cabildo  Exposiciones  Otras actividades  Asistencia	27 28 31 31
Otras actividades	32
02 Programa de Recuperación Urbana	pág <b>33</b>
<ul><li>Ayudas a edificaciones de titularidad privada</li><li>Rehabilitación de edificios y viviendas</li></ul>	37 38
Actuaciones en el espacio público <ul><li>Programa de enlosados</li></ul>	41 42
Intervenciones en monumentos	43
<ul><li>Rehabilitaciones</li><li>Limpieza de la fachada y de las torres</li></ul>	43
de la iglesia de San Agustín	43
<ul> <li>Intervención en las rejas de la fachada principal del convento de Santa Clara (fase III)</li> <li>Intervención en la cubierta y en la fachada principal</li> </ul>	44
de la iglesia de San Paio de Sabugueira	45
<ul> <li>Renovación de la cubierta del convento del Carmen</li> <li>Limpieza de la fachada y del campanario de la iglesia de San Fiz de Solovio</li> </ul>	46 47

• Intervención en el alero de la fachada del convento

de San Paio de Antealtares



<ul> <li>Restauraciones</li> <li>Retablo de la Virgen de Montserrat de la capilla de San Roqu</li> <li>Pinturas murales de la iglesia de Santa Mariña de Berdía</li> </ul>	49 e 49 50
Estudios	51
<ul> <li>Estudio medioambiental de la capilla del Cristo de Conxo</li> <li>Plan Director del Conjunto de Santo Domingo de Bonaval</li> </ul>	51 52
Redacción de proyectos	53
<ul> <li>Intervención en el buque de la escalera helicoidal de Bonaval</li> <li>Limpieza y reparación de la torre del campanario</li> </ul>	
de la iglesia de A Peregrina  Limpieza de las fachadas y de la cubierta del	54
cimborrio de la iglesia de San Martín Pinario	55
<ul> <li>Renovación en el cuerpo del escenario del Teatro Principal</li> <li>Intervención en las fachadas sur y oeste y</li> </ul>	56
en la cubierta de la iglesia de la Orden III Franciscana	57
Intervención en los revocos, cubiertas y patio de acceso a la iglesia del convento de Santa Clara      Intervención en los feriodo del hair autiliata.      Intervención en los revocos, cubiertas y patio de la lacia de lacia de la lacia de lacia de la lacia de lacia de lacia de la lacia de la lacia de la lacia de la lacia de lacia de lacia de lacia de lacia de la lacia de lacia delacia de lacia de lacia de lac	58
<ul> <li>Impermeabilización del forjado del bajo cubierta del edificio de la Fundación Torrente Ballester</li> </ul>	59
<ul> <li>Intervención en la capilla de la Angustia</li> </ul>	59
Mantenimiento de los equipamientos del Consorcio	60
<ul> <li>Eliminación de filtraciones pluviales en el Multiusos</li> </ul>	
Fontes do Sar <ul> <li>Eliminación de filtraciones pluviales en el Palacio</li> </ul>	60
de Congresos y Exposiciones de Galicia	61
<ul> <li>Eliminación de humedades en el Auditorio de Galicia</li> </ul>	62
Proyectos singulares	63
Centro Nacional de Formación de Referencia	
en materia de Rehabilitación  • Fundación Catedral	63 65
randadon edicardi	03
03 Programa de Dinamización Turístico-Cultural	pág <b>67</b>
Real Filharmonía de Galicia	71
<ul><li>Conciertos</li><li>Otras actividades</li></ul>	71 97
Ottas actividades	97
Escuela de Altos Estudios Musicales	101
<ul><li>Curso Avanzado de Especialización Orquestal</li><li>Cursos formativos</li></ul>	101 110
Convenios	115
Concello de Santiago	115
Otros organismos	116
Actividad cultural	119
<ul> <li>Actividades divulgativas</li> </ul>	120
04 Formación	pág <b>123</b>

05	Programas Europeos	pág <b>127</b>
	<ul><li>Effesus</li><li>Fasudir</li></ul>	131 133
06	Convenios y encomiendas de gestión del Concello	pág <b>135</b>
	<ul> <li>Redacción del Plan Especial Director de Ordenación y Rehabilitación del Camino Francés de Santiago (PE-3)</li> <li>Restauración del edificio del Auditorio de Galicia</li> <li>Intervención en la fachada oeste y redacción del Plan Director del Pazo de Raxoi</li> </ul>	137 138
	del Fiati Director del Fazo de Naxol	133



#### Presentación

Este documento recoge la memoria de actividades realizadas por el Consorcio de Santiago a lo largo del año 2015. En ella se detallan de manera pormenorizada el conjunto de actuaciones desarrolladas en cada uno de los programas operativos en los que trabaja la entidad: Programa de Información, Estudio e Interpretación de la Ciudad Histórica; Programa de Recuperación Urbana; Programa de Dinamización Turístico-Cultural; junto con los Programas Europeos y otras iniciativas y actividades promovidas desde el organismo interadministrativo.

# Real Patronato de la Ciudad de Santiago de Compostela

El Real Patronato de la Ciudad de Santiago tiene como objetivo principal la coordinación y promoción de las acciones del Gobierno de España, Xunta de Galicia y Ayuntamiento de Santiago orientadas a la preservación y revitalización de la ciudad de Santiago de Compostela y de su patrimonio cultural. El órgano ejecutor de las acciones marcadas por el Real Patronato es el Consorcio de la Ciudad de Santiago de Compostela. A continuación se recoge la composición de ambos órganos a finales de 2015.

## Miembros actuales del Real Patronato de Santiago

Rey de España:

Felipe VI

Presidente del Gobierno:

**Mariano Rajoy Brey** 

Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación:

José Manuel García-Margallo y Marfil

Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas:

**Cristóbal Montoro Romero** 

Ministra de Fomento:

Ana Pastor Julián

Ministro de Educación, Cultura y Deporte:

Íñigo Méndez de Vigo

Ministro de Industria, Energía y Turismo:

José Manuel Soria López

Presidente de la Xunta de Galicia:

Alberto Núñez Feijoo

Delegado del Gobierno en Galicia:

Santiago Villanueva Álvarez

Arzobispo de Santiago:

Julián Barrio Barrio

Rector de la Universidad de Santiago:

Juan Viaño Rey

Alcalde de Santiago de Compostela:

Martiño Noriega Sánchez

## Consorcio de la Ciudad de Santiago de Compostela

El Consorcio de la Ciudad de Santiago se crea en 1992 para servir de apoyo administrativo y de gestión del Real Patronato de la ciudad, mantener y gestionar las instalaciones y el equipamiento de que disponga, y promover el ejercicio coordinado de las tres administraciones públicas.

### Consejo de Administración

Las principales competencias del Consejo de Administración son la aprobación del reglamento orgánico y de funcionamiento interno, de la programación plurianual y del presupuesto anual; la formulación de propuestas al Real Patronato; y la designación y cese del gerente, a petición del presidente.

#### Presidente

#### Martiño Noriega Sánchez

Alcalde de Santiago de Compostela

#### Vicepresidentes

#### **Pilar Platero Sanz**

Subsecretaria del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas de España

#### Román Rodríguez González

Conselleiro de Cultura, Educación y Ordenación Universitaria de la Xunta de Galicia

#### Vocales

#### Alfonso Rueda Valenzuela

Vicepresidente de la Xunta de Galicia y conselleiro de Presidencia, Administraciones Públicas y Justicia de la Xunta de Galicia

#### Valeriano Martínez García

Conselleiro de Hacienda de la Xunta de Galicia

#### Mario Garcés Sanagustín

Subsecretario del Ministerio de Fomento de España

#### Fernando Benzo Sáinz

Subsecretario del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España

#### Agustín Hernández Fernández de Rojas

Concejal del Ayuntamiento de Santiago de Compostela

#### Francisco Reyes Santiás

Concejal del Ayuntamiento de Santiago de Compostela

Tienen derecho de asistencia, con voz y sin voto:

#### Francisco Javier Castiñeira Izquierdo

Secretario del Ayuntamiento de Santiago de Compostela y secretario del Consorcio de la ciudad de Santiago de Compostela

#### **Belén Hernández Lafuente**

Gerente del Consorcio de la ciudad de Santiago de Compostela

#### **Emilio Vázquez Salgado**

Delegado Territorial de Hacienda en A Coruña e interventor del Consorcio de la ciudad de Santiago de Compostela

Asiste por invitación de la presidencia:

#### Rubén Cela Díaz

Concejal del Ayuntamiento de Santiago de Compostela

#### Comisión Ejecutiva

Las principales competencias de la Comisión Ejecutiva son:

- Servir de apoyo al Consejo de Administración.
- El seguimiento de la actividad del Consorcio, que se analiza y estudia para preparar los acuerdos que deban ser adoptados en el Consejo de Administración.
- La elaboración del reglamento orgánico y de funcionamiento interno del Consorcio, la programación plurianual de su actividad y la relación de puestos de trabajo y de sus formas de provisión, que serán aprobados por el Consejo de Administración.
- La información, antes de su aprobación por el Consejo de Administración, del presupuesto anual del Consorcio, así como sus bases de ejecución y la liquidación del presupuesto anual.
- La contratación de obras, servicios, suministros o asistencias técnicas cuyo presupuesto sobrepase el límite establecido para la Gerencia.
- La aprobación de convenios con entidades públicas o privadas que se estimen necesarios para el desarrollo de los programas previstos por el Consejo de Administración.

#### Presidente

#### Martiño Noriega Sánchez

Alcalde de Santiago de Compostela

Vocales

#### Carmen Alcalá Sacristán

Inspectora general del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas

#### Xesús Oitavén Barcala

Secretario general técnico de la Consellería de Cultura, Educación y Ordenación Universitaria de la Xunta de Galicia

#### Secretario

#### Francisco Javier Castiñeira Izquierdo

Secretario general del Ayuntamiento y secretario del Consorcio de la ciudad de Santiago de Compostela

Tienen derecho de asistencia, con voz y sin voto:

#### Agustín Hernández Fernández de Rojas

Concejal del Ayuntamiento de Santiago de Compostela

#### Francisco Reyes Santiás

Concejal del Ayuntamiento de Santiago de Compostela

#### **Emilio Vázquez Salgado**

Interventor del Consorcio de la ciudad de Santiago de Compostela

#### **Belén Hernández Lafuente**

Gerente del Consorcio de la ciudad de Santiago de Compostela

Asiste por invitación de la presidencia:

#### Rubén Cela Díaz

Concejal del Ayuntamiento de Santiago de Compostela

### Organización del Consorcio de Santiago

- Gerencia
- Oficina de registro general
- Administración
- Oficina Técnica
- Departamento de Estudios Históricos y Publicaciones
- Real Filharmonía de Galicia
- Escuela de Altos Estudios Musicales



#### Reuniones

A lo largo de 2015 se celebraron cuatro Consejos de Administración (en los meses de marzo, abril, julio y diciembre) y ocho Comisiones Ejecutivas.









## Despedida del interventor

A finales de noviembre el Consorcio de Santiago celebró una comida homenaje a su interventor durante dos décadas, **Emilio Vázquez Salgado**, delegado territorial del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas en A Coruña, que se jubiló a sus 70 años. Entre la treintena de invitados, el encuentro reunió a todos los gerentes que el Consorcio de Santiago tuvo a lo largo de su trayectoria, miembros de su Comisión Ejecutiva, trabajadores del organismo interadministrativo y representantes de las Administraciones consorciadas y de los grupos políticos del Ayuntamiento compostelano.

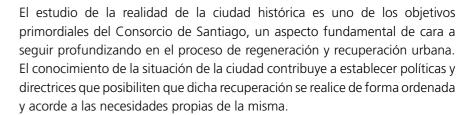


# Programa de Información, Estudio e Interpretación de la Ciudad Histórica

- Sistema de Información Patrimonial
- Publicaciones
- Museo de las Peregrinaciones y de Santiago
- Casa del Cabildo
- Otras actividades

# Programa de Información, Estudio e Interpretación de la **Ciudad Histórica**





Todo el conocimiento adquirido y generado por el Consorcio de Santiago debe estar disponible y accesible al conjunto de la ciudadanía, a las entidades y profesionales que operan en la ciudad, así como a los visitantes que disfrutan de ella. A través de este programa, el Consorcio realiza acciones de conocimiento, divulgación y accesibilidad al patrimonio, consolidando su distinción como urbe Patrimonio de la Humanidad.

#### Sistema de Información Patrimonial

El Sistema de Información Patrimonial de Santiago de Compostela (SIP) es un instrumento básico para el conocimiento de la ciudad. Desarrollado por el Consorcio de Santiago en colaboración con el Instituto Geográfico Nacional (IGN), se trata de una herramienta informática de gestión y conocimiento de la ciudad histórica que puede ser consultada a través de internet, no sólo por profesionales, sino también por el público en general.

El portal incluye todo tipo de datos relacionados con el patrimonio inmueble de la Ciudad Histórica de Santiago: documentación histórica y arqueológica documental o gráfica; inventario de elementos patrimoniales en interiores de monumentos, iglesias, pazos; levantamientos arqueológicos en superficie; información catastral y referencial de actuaciones de rehabilitación en inmuebles; planos históricos y evolución del tejido urbano.

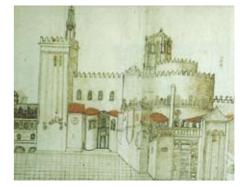
En el proyecto colaboraron el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, la Xunta de Galicia y el Ayuntamiento de Santiago.





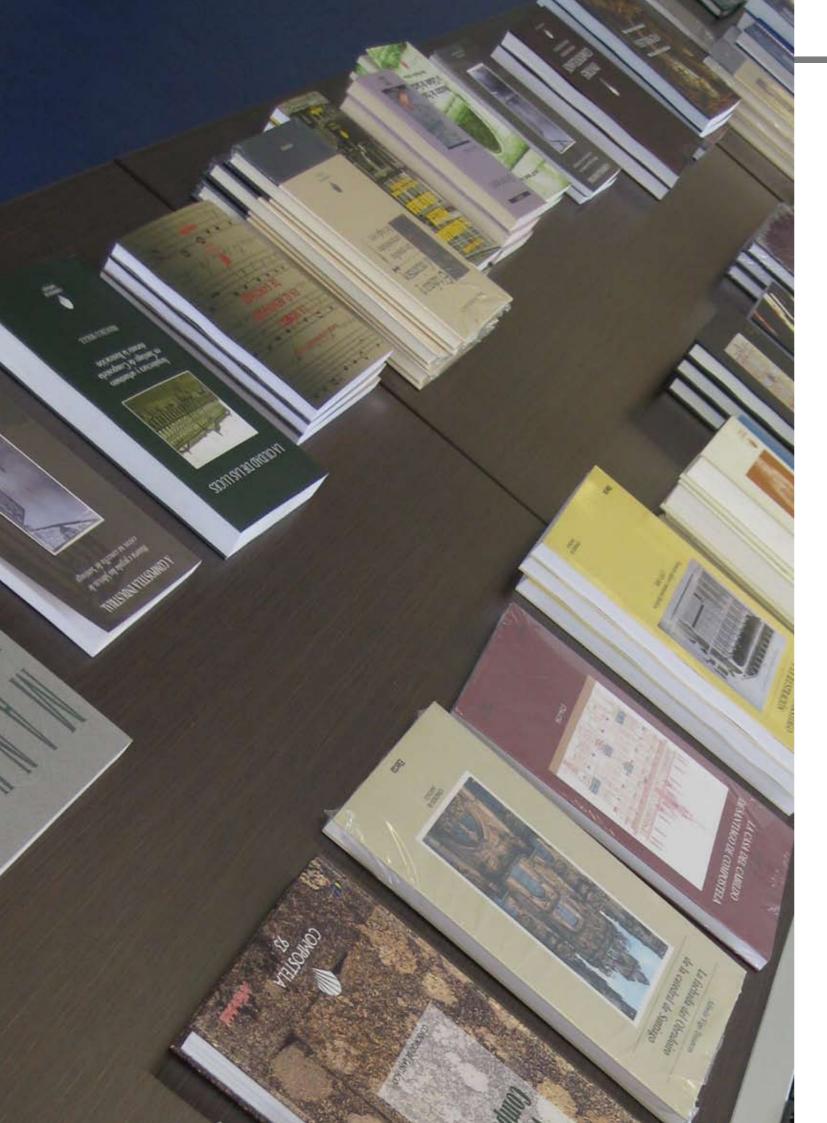












#### **Publicaciones**

Las publicaciones del Consorcio de Santiago son un proyecto consolidado, con el que se pretende reforzar la presencia cultural y editorial en la ciudad. Se dividen en seis bibliotecas o colecciones: Biblioteca Facsimilar Compostelana, Biblioteca Científica, Biblioteca de Divulgación Jacobea, Biblioteca Literaria, Biblioteca de Imágenes y la Biblioteca Infantil y Juvenil.

- **Biblioteca Facsimilar**: son ediciones que reproducen fielmente las características del original, libros de arte o, en su caso, obras impresas pero agotadas o de difícil localización.
- **Biblioteca Científica**: es una colección en la que se publican obras de investigación artística, cultural o científica, relacionadas con Compostela.
- **Biblioteca de Divulgación Jacobea**: se incluyen los títulos concebidos para difundir entre el gran público, con rigor y amenidad, los aspectos más desconocidos e interesantes del patrimonio artístico, cultural e histórico de Santiago.
- **Biblioteca Literaria**: concebida para un público generalista, al que se le ofrecen ediciones fiables de las obras literarias universales centradas en la ciudad, brevemente comentadas para hacerlas más accesibles.
- **Biblioteca de Imágenes**: en ella se publican libros que añadan al texto literario propiamente dicho selectos materiales gráficos en forma de fotografía, grabado, dibujo, etc.
- **Biblioteca Infantil y Juvenil**: dirigida a los más pequeños y jóvenes, con esta colección se pretende acercarles la historia de la ciudad de una forma amena.







#### Publicaciones coeditadas por el Consorcio de Santiago

A lo largo de 2015 el Consorcio de Santiago coeditó un total de 6 publicaciones en sus diferentes colecciones.

#### **Biblioteca Literaria**

#### Correspondencia (1928-1958). Cartas inéditas e dispersas. Carlos Maside

María Esther Rodríguez Losada y Anxo Tarrío Varela

Coeditada por el Consorcio de Santiago y Alvarellos Editora, esta publicación reúne la correspondencia que el pintor Carlos Maside mantuvo entre 1928 y 1958 con intelectuales de la época como Luís Seoane, Castelao, Federico García Lorca, Bal y Gay, Otero Pedrayo, Isaac Díaz Pardo, Cunqueiro, Paz Andrade, Fernández del Riego, Laxeiro, Manuel María, Ánxel Fole... Son un total de 179 cartas, en su mayoría inéditas, marcadas por la Guerra Civil española y la larga dictadura posterior. La catedrática de Historia Mª Esther Rodríguez reunió y transcribió toda esta correspondencia, mientras que el catedrático de Filología Gallega Anxo Tarrío coordinó la edición.

#### Historias de Compostela. Dezasete crónicas de Santiago (1970)

Xosé Filgueira Valverde

El Consorcio de Santiago y la editorial Alvarellos publican la primera edición en gallego de "Historias de Compostela" de Xosé Filgueira Valverde, en colaboración con la Secretaría Xeral de Política Lingüística de la Xunta de Galicia, responsable de la traducción de la obra. Son un total de 17 crónicas en las que el autor hace un repaso por la Compostela medieval, el Apóstol y sus tradiciones, las fiestas de la ciudad en el Barroco y el Camino de Santiago. Esta edición surge con motivo de la celebración del Día das Letras Galegas, dedicado este año al insigne escritor pontevedrés, que siempre estuvo muy vinculado a la ciudad compostelana.

#### **Biblioteca Científica Compostelana**

#### La ciudad heredada. Evolución urbana y cambios morfológicos, Santiago de Compostela 1778-1950

Pablo Costa Buján

El arquitecto y profesor compostelano Pablo Costa Buján nos muestra

a través de este extenso trabajo la evolución urbana y los cambios morfológicos que experimentó la ciudad de Santiago entre los años 1778 y 1950, fechas en las que se finalizan las grandes obras eclesiásticas y se inicia la racionalización de la ciudad y una etapa muy poco estudiada. Es parte de su tesis doctoral, que dirigió el catedrático de la Universidad de A Coruña José Antonio Franco Taboada y por la que obtuvo un premio extraordinario. Acompañado de un gran número de planos e imágenes, algunas inéditas, su lectura se hace amena y comprensiva. El libro está coeditado por el Consorcio de Santiago y Teófilo Edicións.







#### Biblioteca de Divulgación Jacobea

#### El Pazo de San Lourenzo de Trasouto. De oratorio franciscano a retiro señorial

Juan David Díaz López

El historiador Juan David Díaz López realizó este estudio en el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Santiago. En él aborda todas las vicisitudes que vivió el pazo a lo largo de la historia. Como convento, se encuentra entre los más legendarios de Compostela, mientras que, como pazo, es único por su doble faceta rústica y urbana. La singularidad del edificio está en las obras que conservan sus muros, así como el jardín del claustro o el retablo mayor traído desde Sevilla por la duquesa de Medina de las Torres a finales del siglo XIX. La publicación está coeditada por el Consorcio de Santiago y la editorial Guiverny.

#### Los orígenes de Compostela. Una historia dibujada

Arturo Franco Taboada

Sale a la luz una nueva edición actualizada de la historia dibujada de Compostela, obra del arquitecto Arturo Franco Taboada, con prólogo de Gonzalo Torrente Ballester, promovida por el Consorcio de Santiago y Alvarellos Editora. A través de sus 115 páginas, el autor documenta gráficamente más de 2.000 años de construcción de la ciudad, desde las huellas romanas hasta el esplendor del Pórtico de la Gloria. Toma como base de su trabajo las excavaciones hechas en 1946-1959 en la Catedral de Santiago.

#### La cátedra de Farmacología de la Facultad de Medicina de Santiago de Compostela

Ángel Belmonte Vicente

El Consorcio de Santiago y la Universidad de Santiago de Compostela coeditan esta publicación, obra del profesor Ángel Belmonte, catedrático emérito de Farmacología. En estas páginas hace un repaso por la cátedra de Farmacología de la Facultad de Medicina de la USC. El estudio se complementa con aportaciones del profesor José Carro Otero.









#### Presentaciones de libros coeditados por el Consorcio de Santiago

El Consorcio de Santiago presentó a lo largo de 2015 un total de 3 publicaciones editadas en colaboración con las editoriales Alvarellos, Guiverny y Teófilo Edicións.

#### Correspondencia (1928-1958). Cartas inéditas e dispersas. Carlos Maside

María Esther Rodríguez Losada y Anxo Tarrío Varela

Estas páginas cuentan la historia íntima de un tiempo y de un país. Cartas del pintor Carlos Maside a Luís Seoane, Castelao, García Lorca, Bal y Gay, Otero Pedrayo, Díaz Pardo, Cunqueiro, Paz Andrade, Fernández del Riego, Laxeiro... entre los años 1928 y 1958. Se recoge la correspondencia de ida y muchas veces también la de vuelta, entre la que destaca el fecundo y prolongado intercambio epistolar con Seoane. El volumen se completa con la incorporación de fotografías y manuscritos nunca vistos hasta hoy. Este trabajo permite profundizar en los comportamientos humanos en tiempos de indigencias, persecuciones e incomprensiones. La catedrática de Historia Ma Esther Rodríguez reunió y transcribió toda la correspondencia y el catedrático de Filología Gallega Anxo Tarrío coordinó la edición. El libro, coeditado por el Consorcio de Santiago y Alvarellos Editora, se presentó en la sede compostelana de la Fundación Gonzalo Torrente Ballester y en el Museo de Pontevedra.







#### La ciudad heredada. Evolución urbana y cambios morfológicos, Santiago de Compostela 1778-1950

Pablo Costa Buján

La Fundación Torrente Ballester, en Santiago, acogió la presentación de esta obra de Pablo Costa Buján. El arquitecto indaga en la falta de conocimiento sobre los cambios morfológicos de la ciudad de Santiago de Compostela y su metamorfosis contemporánea. Se centra en el período 1778-1950, tiempo coincidente con la conclusión de las grandes obras eclesiásticas y el inicio de la racionalización de la ciudad, con otra organización, desarrollo e implantación de nuevas estructuras para la convivencia mundana. La publicación está coeditada por el Consorcio de Santiago y Teófilo Edicións.









#### El Pazo de San Lourenzo de Trasouto. De oratorio franciscano a retiro señorial

Juan David Díaz López

La sede compostelana de la Fundación Torrente Ballester fue el lugar elegido para presentar este trabajo del historiador Juan David Díaz López. Coeditado por el Consorcio de Santiago y la editorial Guiverny, la publicación recoge la evolución del pazo, que fue un pequeño oratorio ermitaño en el siglo XIII, luego un convento franciscano alejado del centro urbano en la tardía Edad Media, posteriormente un edificio abandonado que casi se convierte e una ruina romántica durante la desamortización decimonónica y, a partir de 1880, un pazo de recreo propiedad de los descendientes de la ilustre casa de los Condes de Altamira. El autor hace un recorrido por todos sus detalles artísticos, su arquitectura y sus espacios interiores; a través de las obras de arte más destacadas que atesora y de su vistosa naturaleza.





### Entrega de publicaciones

Con motivo del **Día Internacional del Libro**, el Consorcio de Santiago entregó publicaciones de sus diferentes bibliotecas a todos los visitantes de la Casa del Cabido durante la jornada del 23 de abril, tanto a adultos como al público infantil y juvenil; relacionadas con la Historia, la Literatura y el Arte en Compostela. La iniciativa tuvo un gran éxito, ya que se agotaron todos los ejemplares que el organismo puso a disposición del público, más de 300. Por otro lado, también se agotaron los CDs de Música del Calixtino y los DVDs que sobre la historia de la ciudad se ofrecieron a los visitantes. En esta fecha la Casa del Cabildo recibió un total de 280 visitantes, de los cuales 191 procedían de Santiago, 33 de otras partes de Galicia y las 56 restantes de diferentes ciudades españolas y europeas.

Esta experiencia se repitió en el **Día Internacional de los Museos**, también con una gran repercusión entre el público asistente a la Casa del Cabildo.

Además, el Consorcio colaboró en el II Concurso de Relatos Cortos sobre el Camino de Santiago "Mozárabe Sanabrés", con la donación de publicaciones para entregar a los premiados. Es una iniciativa promovida por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago Mozárabe Sanabrés.





## Museo de las Peregrinaciones y de Santiago

El Consorcio de Santiago impulsó, desde 2007, la remodelación de la antigua sede del Banco de España y su adaptación como Museo de las Peregrinaciones y de Santiago. Esta rehabilitación fue galardonada en la XII Bienal Española de Arquitectura y Urbanismo, correspondiente al bienio 2011-2012. La obra, del arquitecto Manuel Gallego Jorreto, fue premiada como ejemplo de reconversión y reutilización de un edificio

y de los recursos existentes.

A partir del 1 de enero de 2015, el Consorcio cede su uso a la Administración General del Estado, que a lo largo de este año realizó obras de reforma en el interior del inmueble para acoger el actual proyecto museístico. Después de permanecer durante varios meses cerrado para llevar a cabo las pertinentes tareas de musealización, el nuevo Museo de las Peregrinaciones y de Santiago abrió sus puertas el 7 de noviembre.



#### Casa del Cabildo

En 2011 el Consorcio de Santiago rehabilitó por completo el edificio barroco conocido como Casa del Cabildo, situado en la plaza de Platerías. La obra supuso una restauración del inmueble, cuyo proyecto de rehabilitación se dirigió desde la Oficina Técnica del Consorcio. En la actualidad es sede de exposiciones temporales.







## **Exposiciones**

Durante 2015 la Casa del Cabildo acogió un total de tres exposiciones promovidas por el Consorcio de Santiago, dedicadas al 125º aniversario de la Escuela de Arte y Superior de Diseño Mestre Mateo, una muestra de instantáneas del compostelano Ramón Sánchez Estalote y una selección de postales del coleccionista Uxío de la Riva Pol.



#### **CENTO25** sinerxias creativas

Esta exposición conmemora los 125 años de la Escuela de Arte y Superior de Diseño Mestre Mateo, con sede en Santiago. Coordinada por la profesora del centro Concepción Viñas, es un proyecto de los alumnos de la especialidad de Arquitectura Efímera. Reúne piezas y material antiguo, junto con una selección de obras realizadas por los estudiantes en las diferentes especialidades a lo largo de estos años. Así, pueden contemplarse esculturas hechas en materiales diversos, piezas repujadas, estilismos de moda, joyas, fotografías, vídeos, instalaciones de arquitectura efímera y una variedad de productos diseñados por los alumnos.









#### Ramón Sánchez Estalote: memoria dun tempo

Esta muestra de instantáneas del fotógrafo compostelano Ramón Sánchez Estalote (1908-2002), comisariada por Mercedes Rozas, se reparte entre la Casa del Cabildo y el Museo do Pobo Galego. Ambos espacios reúnen en su conjunto más de un centenar de fotografías vinculadas a la peregrinación, la Catedral, el Mercado de Abastos y distintas estampas de Compostela; así como imágenes relacionadas con oficios de la época como las lecheras o los feriantes. Estalote fue uno de esos fotógrafos ambulantes a los que no le gustaba el estatismo de la foto de estudio, perseguía siempre un continuo cambio de escenario para sus tomas. Con su cámara Leica al hombro, deambuló durante más de seis décadas por Compostela y se mantuvo activo hasta cerca de cumplir los 90 años.









#### Una mirada al pasado. Colección de Uxío de la Riva Pol

La exposición reúne unas 270 postales antiguas de la ciudad de Santiago, que forman parte de la colección privada del compostelano Uxío de la Riva Pol, del que se cumple el décimo aniversario de su fallecimiento y que dejó depositadas en el Museo do Pobo Galego. La muestra permite hacer un viaje al pasado, a aquella otra Compostela quizás más pausada, más entrañable... diferente a la actual. Abarca desde los primeros años del siglo XX hasta los años 50-60. En ella se pueden contemplar imágenes que todavía perduran en la retina de muchos compostelanos como la estatua de Montero Ríos en la plaza del Obradoiro, la de Ventura Figueroa frente al colegio de San Clemente (hoy Instituto Rosalía de Castro), el desaparecido cuartel de Santa Isabel, la plaza de la Quintana con árboles, el edificio Castromil en la plaza de Galicia, el desaparecido sanatorio Baltar, las calles ausentes de escaleras o la Exposición Regional Gallega de 1909.

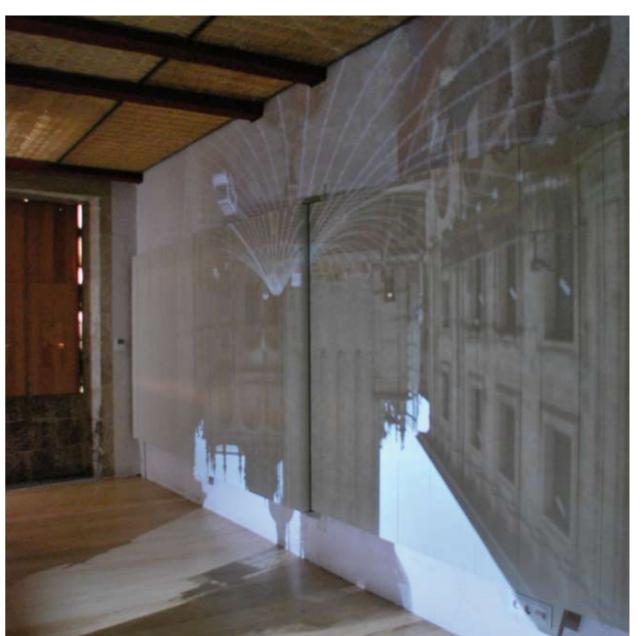






#### Otras actividades

La cámara oscura de la Casa del Cabildo pudo visitarse a lo largo de una semana en el mes de febrero. Ciudadanos y visitantes tuvieron la oportunidad de ver, en total oscuridad, la imagen de la Torre del Reloj de la Catedral proyectada de forma invertida en las paredes del interior del edificio.



#### Asistencia

A lo largo de 2015 visitaron la Casa del Cabildo un total de 21.674 personas, en su mayoría pertenecientes al intervalo de edad de 35 a 54 años, tanto en hombres como en mujeres. Después de Galicia, Madrid es la comunidad autónoma que aporta mayor número de visitantes. También son frecuentes los andaluces, los catalanes y los valencianos. Del resto de Europa, los italianos son los visitantes más habituales, junto con los portugueses, franceses, alemanes e ingleses, al tiempo que se contempla un ligero aumento de los países del este europeo. De América llegan sobre todo de Estados Unidos, mientras que Japón es el país más representativo del continente asiático.



#### Otras actividades

#### Colocación de una placa en el edificio donde vivió Carlos Maside

El pintor, dibujante y grabador Carlos Maside, nacido en San Xulián de Requeixo (Pontecesures), se instaló en el año 1932 en la casa número 42 de la compostelana rúa do Vilar. En este lugar el Concello y el Consorcio de Santiago colocaron una placa en homenaje a una de las referencias más destacadas dentro de las vanguardias pictóricas gallegas y figura clave del renacimiento artístico y cultural en Galicia. El centro histórico de Compostela fue motivo de inspiración para Maside; sus calles, plazas, monumentos y soportales constituían para él una cuestión de espacio.





#### Traslado de la maqueta de la ciudad medieval desde el Museo de las Peregrinaciones al aeropuerto de Lavacolla

En el mes de marzo se hizo efectivo el traslado de la maqueta de la ciudad medieval de Santiago de Compostela que albergaba el Museo de las Peregrinaciones al aeropuerto de Lavacolla. Con una superficie de 25 m², reconstruye la fisionomía de la Compostela de los siglos XII-XIII, con el templo románico en todo su resplandor, las iglesias y conventos, las puertas y la muralla que rodeaba la urbe. Para su realización se siguieron las descripciones que de la ciudad y de la catedral hace el Códice Calixtino.

Con motivo de la cesión del Museo de las Peregrinaciones y de Santiago al Ministerio de Cultura, el Consorcio cede en depósito a AENA para su exposición permanente en el aeropuerto de Lavacolla la maqueta que recrea la ciudad en la Edad Media, dos monitores con un juego interactivo y una pantalla táctil.



# Programa de Recuperación Urbana

- Ayudas a edificaciones de titularidad privada
- Actuaciones en el espacio público
- Intervenciones en monumentos
- Mantenimiento de los equipamientos del Consorcio
- Proyectos singulares

PROGRAMA DE RECUPERACIÓN URBANA	
MEMORIA 2015_	
35	

# Programa de Recuperación Urbana



Desde 1994 la recuperación urbana es uno de los objetivos primordiales del Consorcio de Santiago. A través de distintas programaciones se han realizado múltiples actuaciones en la ciudad que han contribuido a revalorizar el patrimonio compostelano en su conjunto. Se trata de una serie de actuaciones sobre la materia que lo constituye, a través de la conservación y puesta en valor de su patrimonio; pero no solo, pues éste no tendría sentido sin sus habitantes, por lo que los programas se dirigen, muy especialmente, a mantener los usos, en particular el residencial. En este sentido, patrimonio, habitabilidad y mantenimiento son cuestiones que deben ir unidas, pues sólo desde la verdadera funcionalidad y habitabilidad de los edificios y de los espacios que componen la ciudad se puede hablar de regeneración y de auténtica recuperación.

El ámbito de actuación de la Oficina de Rehabilitación es el de la ciudad histórica, definido por el Plan General de Ordenación Urbana y con ligeras modificaciones en el Plan Especial de Protección y Rehabilitación de la Ciudad Histórica (PE1).

Para desarrollar los distintos programas de Recuperación Urbana, el Consorcio actúa en tres ámbitos:

- 1. **Edificaciones de titularidad privada** (conservación de la edificación de uso prioritario residencial y de los locales comerciales)
- 2. **Espacios públicos** (programa de mantenimiento de enlosados)
- 3. **Monumentos** (rehabilitaciones, mantenimiento y restauraciones)





### Ayudas a edificaciones de titularidad privada

Las intervenciones que se realizan en los edificios residenciales y en las viviendas de la Ciudad Histórica de Santiago de Compostela, en la lista de Patrimonio de la Humanidad desde 1985, siguen unos criterios de rehabilitación que procuran satisfacer las necesidades actuales de confort, sin romper el equilibrio de la ciudad y sin variar los sistemas que aseguran la transmisión de estos edificios a las futuras generaciones.

En general, estas intervenciones se canalizan a través de programas de ayuda a los propietarios e inquilinos de los edificios y viviendas de la ciudad histórica. En algunos programas se trata de recursos económicos propios y, en otros, se gestionan los correspondientes a los sucesivos Planes de Vivienda, con objetivos de rehabilitación, trabajando junto a los correspondientes servicios municipales.

Estas ayudas suponen una fórmula de estímulo eficaz para que los propietarios de edificios y viviendas de la ciudad histórica -bien directamente, bien a través de los inquilinos- acometan las reformas necesarias para mejorar la habitabilidad de sus propiedades, partiendo de los condicionantes de vida actuales y aplicando las normas vigentes. Con ello se impulsan, asimismo, políticas de uso eficiente de la energía.

Esto significa que, al mismo tiempo que se mejora el nivel de vida de los ciudadanos, se va configurando una ciudad más sostenible desde muchos puntos de vista, siendo el social el más importante.





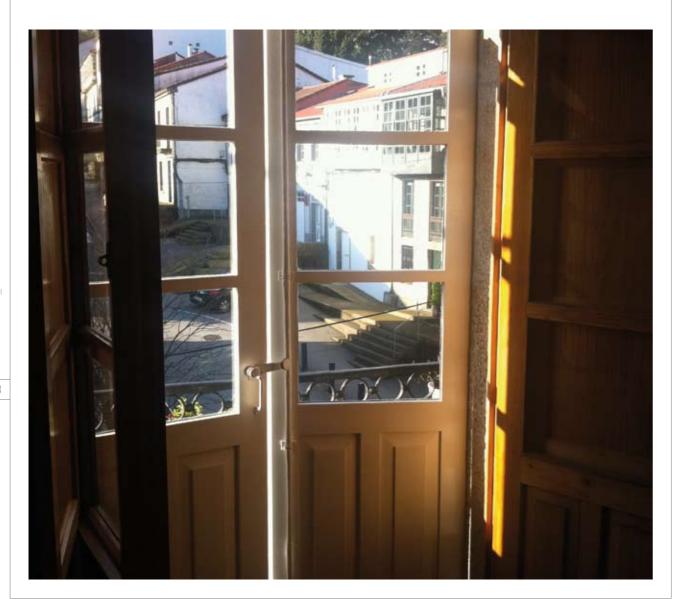


#### Rehabilitación de edificios y viviendas

El Consorcio de Santiago promueve y participa en diferentes programas de ayudas a la rehabilitación de viviendas y edificios en la ciudad histórica de Santiago, ofreciendo apoyo técnico y económico. A través de su Oficina Técnica asesora a los ciudadanos, ayudándolos a diagnosticar las necesidades de intervención en sus viviendas y acompañándolos en todo el proceso. Se proporciona una atención directa, personal y cualificada a los habitantes de la ciudad histórica y a los agentes que intervienen en las obras.

A través de estas ayudas se busca mantener el tejido residencial, mejorando las condiciones de habitabilidad de sus viviendas y favoreciendo la ocupación de aquellas que en lo últimos años fueron abandonadas. Se trata además de promover socialmente la cultura de rehabilitación y el mantenimiento coherente de las edificaciones de la ciudad histórica. Otro de los objetivos es estructurar, en la ciudad, una red de operadores de la rehabilitación, fomentando una práctica constructiva y acertada, suficientemente experimentada para conservar y mejorar estos edificios.

En este ámbito, el Consorcio tiene en marcha las ayudas a la rehabilitación de elementos especiales de madera de inmuebles de la ciudad histórica. Además en convenio con el Concello de Santiago, colabora en el asesoramiento técnico del programa de Ayudas para la rehabilitación de edificios y viviendas del área de rehabilitación de la ciudad histórica.



#### Ayudas para la rehabilitación de edificios y viviendas del área de rehabilitación del casco histórico

La finalidad de este programa es el mantenimiento de la capacidad residencial de la Ciudad Histórica, a través de la rehabilitación de los edificios. Además, su objetivo es mejorar la eficiencia energética y la accesibilidad de los inmuebles y las viviendas.

Tras la solicitud por parte del propietario, inquilino o representante de una comunidad, un arquitecto de la Oficina Técnica del Consorcio visita el inmueble que se pretende rehabilitar. A continuación, cuando se trata de obras menores, y siempre previa solicitud del interesado, la Oficina Técnica se encarga de la redacción de la documentación técnica precisa; en el caso de las obras de mayor entidad, los interesados deben encargar el proyecto a un técnico competente. Con el proyecto o la memoria valorada acordada entre técnico y usuario, éste puede solicitar la subvención. Este trámite pasa por una aprobación inicial, para asegurar que se cumplen las condiciones indicadas en la convocatoria de ayudas, y se solicita el título habilitante municipal correspondiente a la entidad de la obra. Una vez obtenido, se lleva a cabo la ejecución de las obras. Si las obras se realizaron conforme a lo dispuesto por la correspondiente Ordenanza y a la documentación técnica para la que se obtuvo el título, se aprueba definitivamente la subvención.

En 2015 los técnicos de la Oficina Técnica del Consorcio realizaron un total de 27 visitas previas dentro de este programa de rehabilitación de edificios y viviendas en ejecución del Plan Especial de Protección y Rehabilitación de la Ciudad Histórica. Y supervisaron un total de 5 obras.





#### Ayudas a la rehabilitación de elementos especiales de madera y rejas de inmuebles de la ciudad histórica

Estas ayudan van destinadas a fomentar la rehabilitación, restauración o reposición de aquellos elementos especiales y de interés arquitectónico de madera, tales como galerías, ventanas o puertas de entrada a los edificios; y promover la restauración de las rejas y piezas históricas de hierro existentes en portales, ventanas y balcones. Los inmuebles deben estar situados en el ámbito del Plan Especial de Protección y Rehabilitación de la Ciudad Histórica. Con esta iniciativa se busca, además, mejorar la eficiencia energética de las viviendas, con el consecuente ahorro económico para los ciudadanos, y optimizar su aislamiento acústico frente al ruido aéreo de la calle.

En 2015 los técnicos de la Oficina Técnica del Consorcio efectuaron un total de 44 visitas previas en el marco del programa de rehabilitación de elementos especiales de madera y rejas. Realizaron las memorias valoradas de 39 casos y supervisaron un total de 21 obras.



APROBACIONES FINALES CONVOCATORIA 2014			
Expediente	Dirección	Subvención inicial	Aprobación inicial
CARP/2014-004	Rúa das Ameas, 5 - 1º	3.140,70 €	20/04/2015
CARP/2014-005	Rúa da Acibechería, 12 baixo	1.643,42 €	08/04/2015
CARP/2014-007	Rúa do Medio, 27	12.356,60 €	22/05/2015
CARP/2014-008	Rúa de San Pedro, 47	6.994,27 €	21/07/2015
CARP/2014-009	Rúa da Acibechería, 12 - 2°	2.200,14 €	08/04/2015
CARP/2014-010	Rúa das Rodas, 29 - 3°	2.519 €	29/12/2015
CARP/2014-011	Rúa Nova, 30 - 1°	3.974,13 €	08/04/2015
CARP/2014-012	Castrón Douro, 13 - 3° G	6.320,43 €	17/06/2015
CARP/2014-014	Rosalía de Castro, 14 - 2º	3.360 €	16/12/2015
CARP/2014-018	Rúa de Raxoi, 13 baixo	1.105,60 €	21/07/2015
CARP/2014-019	Rúa das Casas Reais, 22 - 3°	3.360 €	8/04/2015
CARP/2014-021	Praza de San Martiño, 4 - 3º esq	2.807,20 €	8/04/2015
CARP/2014-017	Rúa da Acibechería, 12 - 3º	2.357,28 €	8/04/2015

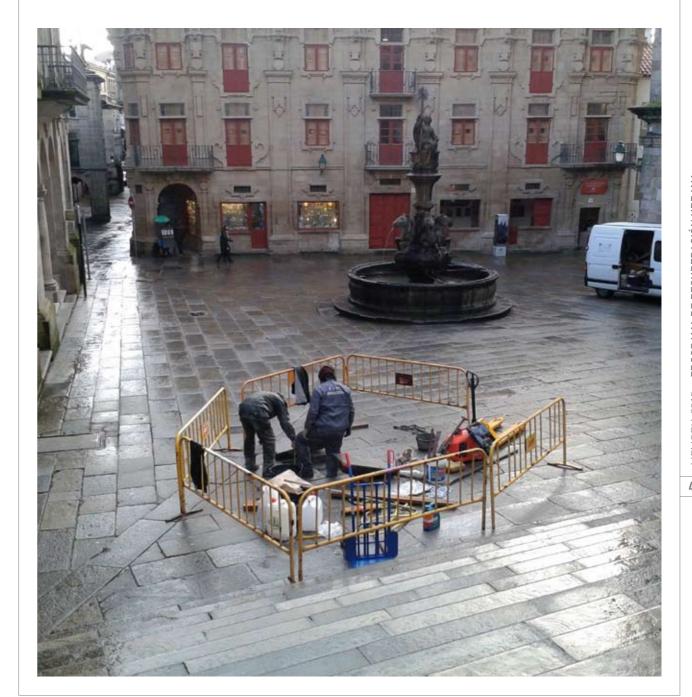
APROBACIONES INICIALES CONVOCATORIA 2015			
Expediente	Dirección	Subvención inicial	Aprobación inicial
2015-1	Rúa de Santa Cristina, 6	3.399,03 €	2/12/15
2015-4	Rúa do Pombal, 10	17.456,48 €	2/12/15
2015-5	Rúa Nova, 23 - 2°	3.146,48 €	2/12/15
2015-7	Rúa do Castrón Douro, 25	997,13 €	2/12/15
2015-9	Rúa das Casas Reais, 32	3.482,38 €	2/12/15
2015-10	Rúa de Patio de Madres, 13 - 1º	1.018,38 €	2/12/15
2015-11	Rúa do Cardeal Payá, 18	3.793,34 €	2/12/15
2015-14	Rúa de Patio de Madres, 10 - 3°	3.840,00 €	2/12/15
2015-15	Rúa da Algalia de Arriba, 9 - 4°	7.913,02 €	2/12/15
2015-18	Praza de Cervantes, 23 - 3	3.595,44 €	2/12/15
2015-20	Rúa de Poza de Bar, 6	8.331,87 €	2/12/15
2015-21	Rúa de San Pedro, 120	5.264,64 €	2/12/15
2015-22	Rúa da Virxe da Cerca, 6	41.844,01 €	2/12/15
2015-23	Rúa da Fonte de San Miguel, 3 - 3°	3.360,00 €	2/12/15
2015-24	Rúa da Conga, 2 - 3 6.215,60 € 2/12/15		2/12/15
2015-25	Rúa de Xelmírez, 25 baixo	384,17 €	2/12/15
2015-28	Rúa da Caldeirería, 26 - 3°	2.880,00 €	2/12/15
2015-31	Rúa Nova, 2 - 1º	5.354,18 €	2/12/15
2015-33	Praza do Matadoiro, 3	907,50€	2/12/15
2015-34	Rúa do Cruceiro do Gaio, 10 - 2º	831,60 €	2/12/15
2015-35	Carreira do Conde, 6 - 2º	6.720,00 €	2/12/15
2015-36	Rúa Nova, 45, 2-3	2.142,76 €	2/12/15
2015-37	Carreira do Conde, 17 - 3º	3.198,94 €	2/12/15
2015-39	Rúa da Conga, 2	582,01 €	2/12/15

## Actuaciones en el espacio público

El Consorcio de Santiago siempre ha entendido el espacio público como lo que es en realidad, lo que sustenta y conforma la ciudad histórica. En él se relacionan los ciudadanos y es el que ostenta, con más presencia, la imagen pública de la ciudad, la que guardamos en la memoria, la que buscan los visitantes. Es una parte viva, la que alimenta los usos distintos, la que relaciona los diferentes ámbitos urbanos entre si. El Consorcio de Santiago lo considera importante, tanto por el papel funcional que desempeña como por el carácter integrador que representa.

Porque en el espacio público se visualizan todos los servicios primarios (infraestructuras) y en él se desarrollan parte de las actividades ciudadanas, tanto de la población propia como de los visitantes, su mantenimiento es una tarea vital, que obliga a establecer actuaciones encaminadas a su ordenación y ornato.

Con este objetivo se han venido desarrollando diferentes programas sobre las calles del recinto amurallado de Santiago, a través de una encomienda del Concello, dentro del marco de un servicio general de mantenimiento de los pavimentos históricos de la ciudad.





PROGRAMA DE RECUPERACIÓN URBANA

#### Programa de mantenimiento de enlosados "A pedra que pisas"

"A pedra que pisas" es un programa iniciado por el Consorcio de Santiago en 2007 con la intención de aglutinar las iniciativas y acciones encaminadas a mejorar el conocimiento de los pavimentos históricos de la ciudad; y a estudiar y optimizar los instrumentos de intervención destinados a su reparación, mantenimiento y conservación.

El programa se orienta a la puesta en valor, conservación y reparación de los más de 60.000 m² de enlosados de granito de la Ciudad Histórica de Santiago de Compostela. Incluye actividades de formación, en colaboración con la Fundación Laboral de la Construcción y la Xunta de Galicia, así como el concurso "Canteiros no Obradoiro". El objetivo es formar mano de obra especializada, generando empleo estable y cualificado, y responder a la demanda real de mantenimiento de estos enlosados, trascendentales en el espacio público de Santiago.

Diferentes equipos de trabajo, integrados por canteros especializados en la conservación de pavimentos históricos, reparan y mantienen a lo largo del año las calles del casco histórico. Las actuaciones son planificadas por la Oficina Técnica del Consorcio. Cualquier incidente detectado en el enlosado o sugerencia puede comunicarse a través de la dirección electrónica apedraquepisas@consorciodesantiago.org.

En el marco de este programa, a lo largo de 2015 se ha actuado en el enlosado de 18 calles y plazas diferentes, con un total de 135 intervenciones y una inversión global de 103.854,01 euros.



Vial	Intervenciones
Praza do Obradoiro	26
Praza da Quintana	2
Praza de Cervantes	2
Praza da Inmaculada	1
Travesa das Dúas Portas	18
Rúa das Ameas	17
Rúa do Vilar	13
Travesa de Fonseca	11
Rúa Fonseca	10
Casas Reais	9
Rúa da Troia	9
Rúa da Acibechería	5
Fonte de San Miguel	5
Costa do Cristo	2
Rúa de Santa Cristina	2
Rúa da Raíña	1
San Francisco	1
Porta da Pena	1







#### Intervenciones en monumentos

El patrimonio histórico-artístico de esta ciudad Patrimonio de la Humanidad, tanto mueble como inmueble, entraña la implicación y el necesario empeño en la conservación de todas sus piezas, así como la puesta en valor de sus distintos bienes. La colaboración público-privada que el Consorcio ha venido desarrollando a lo largo de su trayectoria ha permitido la recuperación y mejora de buena parte de ese patrimonio monumental.

Durante 2015 el Consorcio promovió un total de 6 rehabilitaciones en inmuebles religiosos de la ciudad, realizó 2 restauraciones en conjuntos escultóricos, redactó varios proyectos y desarrolló un estudio en este ámbito.



#### Rehabilitaciones

#### Limpieza de la fachada y de las torres de la iglesia de San Agustín

La Oficina Técnica del Consorcio de Santiago realizó obras en la iglesia de San Agustín, centradas en la limpieza de su fachada y de sus dos torres. Se eliminaron las plantas, algas, musgos y líquenes con cepillo manual y agua sin presión para no dañar las juntas ni la piedra. Asimismo, se retiró la vegetación superior desenvuelta sobre una gruesa capa de sustrato vegetal, generado por la sucesiva acumulación de restos vegetales. Además, en la fachada principal se consolidaron tres de los apoyos de las campanas de la torre sur.

Por otro lado, la vidriera exterior del rosetón de la fachada sur presentaba grandes problemas de humedad, por lo que fue objeto de una especial intervención. El enmasillado de la vidriera estaba muy alterado, lo que se convertía en un punto importante de entrada de agua, de modo que se cambió el sistema de sellado por otro más seguro. También se hizo un goterón en la parte inferior de las dovelas y se restauró la carpintería metálica, se repusieron los cristales rotos y, finalmente, se aplicó una pintura protectora al sellado. Y como el agua filtrada desde el rosetón afectaba en buena medida a la parte inferior del muro, se pintó esta parte de la iglesia con una pintura al silicato.





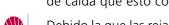
de las campanas de la torre sur





#### Intervención en el enrejado de las ventanas de la fachada principal del convento de Santa Clara (fase III)

El Consorcio llevó a cabo la tercera fase de la intervención en el enrejado de las ventanas de la fachada principal del convento de Santa Clara. Las rejas estaban corroídas, en particular en sus engarces en la piedra. Tenían notables mermas de sección, que en algunos casos no aseguraba la sujeción, con el riesgo de caída que esto comportaba.



Debido la que las rejas están unidas a la piedra con plomo, su durabilidad fue muy alta. No obstante, el hierro de las garras acaba con el paso del tiempo y debido a la intemperie por generar óxido, lo que provoca un considerable aumento del volumen que no puede ser absorbido por el plomo y que puede llegar a provocar la rotura de la piedra.

Además, algunos huecos de las ventanas presentaban grietas o roturas que podían producir el desprendimiento de la piedra. Así, en algunas ventanas fue necesario actuar también en los recercados de la piedra, con la sustitución de alguna pieza.

En esta fachada, el gran peso del muro y del remate de grandes volúmenes del barroco de placas provocó algunas pequeñas deformaciones que conllevaron roturas en alguna de las piedras de los trabateles y aperturas de las juntas de la cantería. Uno de estos trabateles se repuso empleando piedra vieja de las mismas características de la existente.



El enrejado de la fachada principal es el que se encuentra en peor estado





## Intervención en la cubierta y en la fachada principal de la iglesia de San Paio de Sabugueira

En el marco de las actuaciones que el Consorcio de Santiago lleva a cabo en el patrimonio del término municipal, y muy estrechamente relacionado con la ciudad histórica y los Caminos de Santiago, se intervino en la iglesia de San Paio de Sabugueira, situada en Lavacolla. La finalidad de esta actuación era reparar la cubrición del templo, eliminando, asimismo, las plantas superiores de los encuentros entre el tejado y la torre-campanario.

La cubierta se encontraba en mal estado, ya que estaba deformada por la rotura de alguna de las planchas bajo la teja y tenía muchas tejas desprendidas, con el riesgo que esto suponía para el normal uso del atrio y del cementerio. Se sustituyó la teja y se colocó una pieza especial de remate en la cima del tejado, bajo la teja, para asegurar la ventilación de la cámara del bajo cubierta, que todavía mantiene la estructura de madera en buenas condiciones. Por otro lado, se efectuó una revisión de los encuentros entre el tejado y el remate de la fachada principal, con la colocación de baberos especiales en toda su longitud.





Se limpió la cubierta del templo y se sustituyó toda la teja



2015\_ PROGR

#### Renovación de la cubierta del convento del Carmen

La Oficina Técnica del Consorcio de Santiago promovió la tercera fase de la intervención en el convento del Carmen, situado en la calle de Santa Clara. Los trabajos se centraron en la renovación de la cubierta del inmueble, en particular en la sustitución de las placas de fibrocemento y de la teja existente.

La cubierta presentaba problemas de impermeabilización en diversos puntos. La entrada de agua se producía de modo generalizado a través del propio fibrocemento, que, cuando llovía, se empapaba de agua, dejándola pasar a su cara interior, por la que escurría hasta que se precipitaba en forma de gotera al topar con una correa de madera.

En esta tercera fase se procedió a la sustitución de toda la cubrición de placas de fibrocemento y tejas existentes de los faldones afectados por los problemas de impermeabilización. También se revisó la estructura de madera de la cubierta y se sustituyeron los elementos que estaban deteriorados por otros nuevos de madera de castaño.





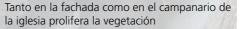
## Limpieza de la fachada y del campanario de la iglesia de San Fiz de Solovio

En la fachada y en el campanario de la iglesia de San Fiz de Solovio, realizados en sillería de granito, se retiró toda la vegetación y se limpió la piedra. Durante la limpieza, que se realizó por medios manuales, se emplearon productos biocidas con el fin de intensificar la efectividad de la actuación y retardar la proliferación de elementos vegetales en el futuro. Y una vez concluida la limpieza, durante la cual se eliminaron todos los rejuntados deteriorados, se realizó un rejuntado en aquellas juntas que lo requerían.

Además, se realizaron tareas de mantenimiento de carpinterías y rejas presentes en la fachada, con el objeto de garantizar su debida protección y durabilidad.

Por otro lado, se llevó a cabo la limpieza y sentado del color del relieve gótico policromado que destaca en la portada de acceso a la iglesia. Esculpido por el maestro F. Paris en el año 1316, representa la Adoración de los Reyes Magos y aún conserva parte de su policromía original. Urge la restauración de este conjunto escultórico medieval, por lo que se aprovechó esta actuación para analizar su situación y documentar y preparar la información que en un futuro sirva de base para el proyecto de restauración.







También se actuó en las carpinterías de madera y rejas de la fachada





Se limpió el relieve gótico situado en la portada de acceso al templo



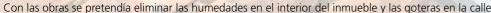
PROGRAMA DE RECUPERACIÓN URBANA

#### Intervención en el alero de la fachada del convento de San Paio de Antealtares

Con esta intervención se buscaba mejorar el sistema de salida de las aguas pluviales para solucionar los problemas de humedades que se producían en el interior del edificio y las mojaduras en la calle debido al estado de conservación de los faldones que dan a la calle de San Paio de Antealtares.

Con el fin de atajar estos problemas, se realizó un recorrido de la cubierta, con la reposición de la teja que se encontraba en peor estado. Se sustituyó el material de la cubierta que no se podía recuperar, junto con la colocación de algunas nuevas placas de fibrocemento bajo la teja. Además, se revisó el canal oculto de zinc que recoge el agua de la lluvia de esta cubierta, y se renovó algún pequeño tramo. Y se modificaron las gárgolas existentes para evitar las mojaduras a los vecinos de los edificios situados frente a ellas.









#### Restauraciones

#### Restauración del retablo de la Virgen de Montserrat de la capilla de San Roque

La intervención sobre la estructura del retablo de la Virgen de Montserrat de la capilla del Hospital de San Roque se centró, en primer lugar, en la revisión y arreglos de la base para dar estabilidad a la obra. Por otro lado, se inspeccionó el sistema de anclajes. Además, se aplicó un tratamiento para la eliminación de xilófagos. Y se consolidaron las partes del soporte que lo necesitaban por pérdida de consistencia o por ataque de los insectos.

En cuanto al tratamiento de elementos metálicos, se retiraron del retablo los clavos innecesarios o los que ya no cumplían su función. Se efectuó la limpieza mecánica e inhibición química de la corrosión, con el fin de aislar y retardar el proceso de degradación al que podían verse sometidos.

La limpieza de la superficie del retablo se realizó según se fueron sentando las capas de oro y policromía. Asimismo, una vez resueltos todos los problemas estructurales, se llevó a cabo una limpieza química para retirar todos aquellos depósitos que desvirtuaban la lectura de la obra. Y, como protección final, se aplicó un acabado tradicional en toda la superficie del retablo. También se intervino en las diferentes esculturas del conjunto.



El retablo es de estilo barroco, datado en 1763

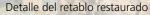


en la diferentes esculturas del conjunto



El conjunto estaba afectado por diversas alteraciones, entre ellas la presencia de insectos y hongos xilófagos





#### Restauración de las pinturas murales halladas detrás del retablo de la iglesia de Santa Mariña de Berdía

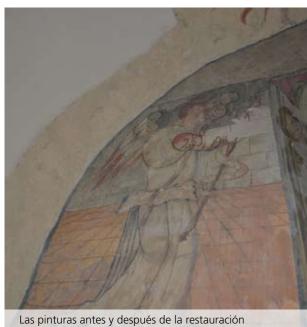
Cuando el Consorcio de Santiago estaba restaurando el retablo mayor de la iglesia de Santa Mariña de Berdía, detrás del mismo se hallaron unas pinturas murales de estilo renacentista, por lo que se decidió iniciar su recuperación, ya que el conjunto estaba en proceso de degradación y muy afectado por la humedad.

La intervención se centró en la recuperación estética de la obra original, asegurando al mismo tiempo su conservación futura. Uno de los primeros pasos fue estabilizar estructuralmente el conjunto. También fue preciso devolverle los colores originales a la policromía.

Por otro lado, se llevó a cabo una adecuación del entorno, de cara a facilitar la convivencia de ambas piezas artísticas. Así, se optó por montar el retablo un poco adelantado con respecto a su posición de origen, con el fin de dejar espacio suficiente que favorezca una correcta conservación de la pintura mural. Y se proyectó un mesado nuevo y un frente de altar para sustentar el retablo y, además, posibilitar la entrada a la trasera del mismo de una manera fácil, lo que permitirá visitar las pinturas.









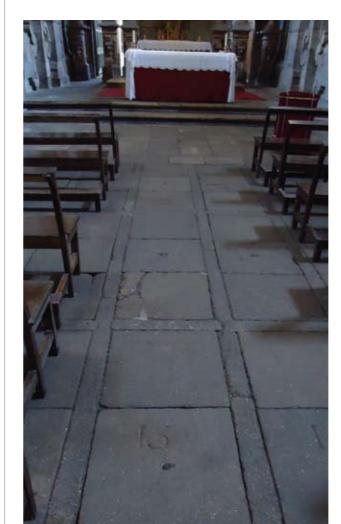
#### Estudios

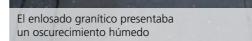
#### Estudio medioambiental de la capilla del Cristo de Conxo

El Consorcio de Santiago acometió un estudio sobre las importantes humedades que sufre la capilla del Cristo del monasterio de Santa María de Conxo. Un equipo de la arquitecta y profesora del Grupo de Análisis e Intervención en el Patrimonio Arquitectónico de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid Soledad García Morales, que integra a los arquitectos gallegos Raquel Otero y Hugo Allegue, realizó distintas mediciones para poder obtener un diagnóstico certero.

En 2013 el Consorcio promovió la obra de eliminación de humedades de la capilla, con el objeto de atajar la humedad de los muros y del suelo. No obstante, persisten las manchas húmedas en el enlosado, que tiene unos 300 m² y un 90% de humedad relativa a ras de suelo. Presenta manchas oscuras que aparecen con el frío y la humedad del invierno y se aclaran un poco con la llegada de la primavera y el verano.

Con el fin de conocer el origen del alto contenido de humedad del interior de la capilla, así como de este oscurecimiento húmedo que afecta a la totalidad de su enlosado interior, se efectuó su seguimiento higrotérmico. Con los resultados ya obtenidos se podrá proponer una técnica de intervención sobre el origen de la patología, de cara a conseguir su eliminación o atenuación, junto con una propuesta de tratamiento para eliminar las manchas del enlosado.







La arquitecta Soledad García dirigió los trabajos



El equipo estudió las condiciones de humedad y temperatura de la capilla



#### Plan Director del Conjunto de Santo Domingo de Bonaval

El Consorcio de Santiago saca a concurso la finalización del Plan Director del Conjunto de Santo Domingo de Bonaval. Será el documento guía que marcará los usos, mantenimiento y funciones de este conjunto monumental.

El conjunto que forman las antiguas dependencias del Convento de Santo Domingo de Bonaval está declarado Bien de Interés Cultural desde el año 1912. El Plan Especial de Protección y Rehabilitación de la Ciudad Histórica de Santiago de Compostela lo cataloga como de "nivel 1", es decir, que reconoce la excepcional calidad arquitectónica y valor histórico, artístico y cultural del conjunto. Y establece que las actuaciones en los edificios monumentales de especial valor arquitectónico deben regirse por un Plan Director de Restauración.

El Consorcio de Santiago promovió la redacción inicial de un Plan Director del Conjunto, a través de la contratación de distintos documentos de estudio. El siguiente paso es la redacción de un Plan Director completo. Para su correcto desarrollo se crea una Comisión de Seguimiento formada por técnicos y/o representantes de la Dirección Xeral de Patrimonio Cultural, el Ayuntamiento y el Consorcio de Santiago, la Archidiócesis de Santiago, el Patronato del Museo do Pobo Galego y la Cofradía del Rosario.

El Plan Director marcará el proceso de conservación y rehabilitación y/o reestructuración del conjunto. Establecerá los distintos niveles y tipos de intervención en cada uno de los edificios que lo forman, sus usos más apropiados, así como un plan de conservación y/o restauración de sus fábricas e instalaciones. Asimismo, debe contemplar los bienes muebles contenidos en cada edificio y una estrategia museográfica general.



#### Redacción de proyectos

Durante 2015 el Consorcio avanzó en la redacción de los siguientes proyectos, cuyas obras se ejecutarán a lo largo de 2016:

- Escalera de Santo Domingo de Bonaval
- Campanario de la iglesia de A Peregrina
- Fachadas y cimborrio de la iglesia de San Martín Pinario
- Escenario del Teatro Principal
- Iglesia de la Orden III Franciscana
- Iglesia del convento de Santa Clara
- Fundación Torrente Ballester
- Capilla de la Angustia

#### Intervención en el buque de la escalera helicoidal del conjunto de Santo Domingo de Bonaval

El Consorcio de Santiago va a intervenir en el monasterio de Santo Domingo de Bonaval, en particular en el volumen que contiene su escalera helicoidal con el fin de eliminar las humedades que la afectan.

Desde el año 2006 el Consorcio de Santiago intervino en varias ocasiones en el conjunto de Santo Domingo de Bonaval, donde, entre otros usos, se encuentra el Museo do Pobo Galego. En estos momentos se considera prioritaria la actuación sobre el volumen que contiene la extraordinaria escalera barroca helicoidal de tres cuerpos diseñada por Domingo de Andrade. Se producen filtraciones del agua de la lluvia al interior, procedentes del encuentro de sus muros con la cubierta. Así, se van a recebar los muros que conforman el buque de la escalera tanto por el interior como por la parte externa.

Además, conviene proteger las monteas (dibujos que servían como guía a los canteros a la hora de tallar cada piedra), únicas en Galicia, que de la propia escalera hay en el suelo, puesto que se están desgastando por el tránsito de usuarios y turistas.



La escalera helicoidal del Museo do Pobo Galego está muy afectada por las humedades



#### Limpieza y reparación de la torre del campanario de la iglesia de A Peregrina

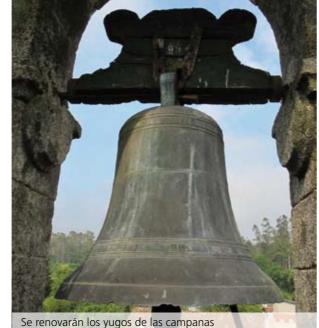
Las obras de limpieza y reparación de la torre del campanario de la iglesia de la Peregrina son urgentes debido a la importante entrada de agua en el campanario y en su contorno. También se renovarán los rejuntados que están deteriorados, al tiempo que se limpiarán en profundidad las juntas abiertas invadidas por plantas y raíces, así como las grietas y fisuras para eliminar todo el material de aporte tanto del viento como de las aves y demás colonizadores.

La torre tiene una terraza cuya claraboya se encuentra en muy mal estado, por lo que sustituirá por otra más ligera y que facilite la ventilación y la salida a la terraza de las campanas. Además, se renovarán los yugos de las campanas y se cambiará el sistema de percusión automático de una de ellas.

Por otro lado, el faldón norte presenta un alto porcentaje de tejas en mal estado, de manera que se recolocarán y se renovarán buena parte de ellas.







#### Limpieza de las fachadas y reparación de la cubierta del cimborrio de la iglesia de San Martín Pinario

El Consorcio actuará en el monasterio de San Martín Pinario, en particular en el cimborrio de la iglesia. Con el fin de evitar la entrada del agua de la lluvia al interior del edificio, que llega a producir goteras sobre el altar, se limpiarán y rejuntarán la terraza y los muros del cimborrio de la iglesia y la cubierta del mismo.

El agua se filtra por la terraza del cimborrio, sobre todo por los encuentros de ésta con los muros y con la balaustrada y cornisas perimetrales y por la cubierta. Las obras se centrarán en la limpieza de la terraza, muros y cornisas mediante la eliminación de plantas y musgos; junto con el rejuntado de la cantería y el retejado de la cubierta del cimborrio.

Además, la entrada de agua hacia los rellenos de los muros produce el debilitamiento del sistema estructural del edificio y acaba apareciendo por la cara interior de la cúpula de la iglesia, por lo que la actuación tratará de resolver todas estas patologías.







El agua de la lluvia entra por el cimborrio al interior de la iglesia

#### Renovación en el cuerpo del escenario del Teatro Principal

El Consorcio renovará el escenario del Teatro Principal. La intervención se centrará en la realización de tareas de acondicionamiento y renovación del sistema escénico, junto con la sustitución de los importantes canalones situados sobre los muros medianeros del edificio.

En el cuerpo del escenario se revisará la concha acústica, se renovará la cámara negra y se instalará un mecanismo para facilitar el uso de la gran lámpara central del teatro. Asimismo, se aplicará un revestimiento con pintura intumescente en la estructura metálica que forma la cubierta del escenario.

Entre otras actuaciones que se van a llevar a cabo en el edificio, se reparará la estructura del bajo cubierta, que tiene el suelo de madera con un entablado sencillo y parte de estas tablas se encuentran en mal estado. Y en el tejado se repondrán las tejas que presentan deficiencias.

En los vestuarios se cambiarán los pavimentos de las escaleras, las mesas de los tocadores y la pintura de las paredes. Se pintará la fachada trasera del teatro, incluida la chimenea de ventilación. Se actualizarán las instalaciones eléctricas y de iluminación de las pasarelas y de la caja escénica. Se instalará un mueble de información y almacenamiento en el vestíbulo. Y en el aseo de la planta baja se colocará un cambiador de bebés y un desfibrilador.







#### Intervención en las fachadas sur y oeste y renovación de la cubierta de la iglesia de la Orden III Franciscana

El Consorcio de Santiago renovará la cubierta y las fachadas sur y oeste de la iglesia de la Orden Tercera Franciscana, que, al carecer de canalones, presenta problemas derivados de la acción de las escorrentías de la cubierta así como de la salpicadura del agua de los aleros contra las fachadas.

Otro de los objetivos prioritarios de esta obra es la recolocación de las tejas del tejado, que, al estar simplemente apoyadas sobre los cangos, se levantan cada vez que hay temporal, lo que provoca la entrada de agua a las bóvedas y a los revocos de la nave. Y, en consecuencia, se pone en peligro la imaginería y el retablo de la iglesia.

Por otro lado, se llevará a cabo el saneamiento de las fachadas. Y, para evitar que el problema de las escorrentías de la cubierta se reproduzca sobre los nuevos paramentos, se instalará un canalón y bajantes de cobre, que conduzcan directamente el aqua de la cubierta a la red. Por último, se limpiará la piedra de los cercos de las ventanas.



El templo está integrado en el conjunto del convento de San Francisco, declarado Bien de Interés Cultural en 1896





Se sanearán las fachadas, en las que se aprecian los efectos de la humedad

## Intervención en los revocos, cubiertas y patio de acceso a la iglesia del convento de Santa Clara

El Consorcio intervendrá en la iglesia del convento de Santa Clara para eliminar las humedades que afectan al templo, para lo que se actuará en los revocos, en las cubiertas y en el patio de acceso a la iglesia.

Los revocos que se aplicaron en obras anteriores están muy fisurados, desprendidos del soporte y no son garantía ni protección de los muros. Por las fisuras y grietas entra mucha agua de escorrentía y se va acumulando en las partes bajas del muro sur de la nave y del transepto sur. Así, se eliminarán todos los revocos exteriores y se tratarán con un biocida los paramentos externos de los muros para eliminar los mohos y hongos. Se aplicarán nuevos revocos y, finalmente, se pintarán los muros. También se revisará el tejado, así como los canalones y bajantes.

Por otro lado, el jardín de acceso a la iglesia tiene una pendiente que dirige el agua de la lluvia contra el templo, que no posee ningún canal de recogida de las aguas, por lo que las absorbe hacia el interior de las fábricas. Ante esta situación, se optará por remodelar el relleno del jardín, al tiempo que se trazará una red de recogida de aguas pluviales para conducirlas lejos de los muros.

Entre los muros del presbiterio y del transepto sur hay un pequeño patio cerrado, en el que se intervendrá para reconducir las pluviales. Además, se modificarán las ventanas de la nave con el fin de aumentar la ventilación de la iglesia sin causar falta de confort a los usuarios.









#### Impermeabilización del forjado del bajo cubierta del edificio de la Fundación Gonzalo Torrente Ballester

El edificio que acoge la sede de la Fundación Gonzalo Torrente Ballester en Santiago presenta problemas de filtraciones de agua de la lluvia al interior del inmueble, debido al deterioro del material de impermeabilización de su cubierta plana.



#### Intervención en la capilla de la Angustia

La iglesia de Nosa Señora da Angustia es un templo neoclásico del siglo XVIII. El Consorcio de Santiago va a realizar la renovación de la pintura exterior del inmueble, al tiempo que va a actuar en el drenaje exterior.





#### Mantenimiento de los equipamientos del Consorcio

A lo largo de los años, el Consorcio de Santiago ha ido incorporando a su patrimonio un conjunto de edificios y equipamientos cuya importancia ha sido relevante dentro de las políticas de recuperación urbana desarrolladas en la ciudad compostelana. Durante 2015 la Oficina Técnica del Consorcio realizó obras de mantenimiento en tres de estos edificios, el Multiusos Fontes do Sar, el Palacio de Congresos y Exposiciones de Galicia y el Auditorio de Galicia.

#### Eliminación de filtraciones pluviales en el Multiusos Fontes do Sar

El Consorcio de Santiago finalizó las obras en el Multiusos del Sar, destinadas a atajar el problema de las filtraciones pluviales en el interior del edificio. Se abordaron dos ámbitos de actuación, por tratarse de los dos focos de los que surgían las filtraciones de agua. En primer lugar, se intervino sobre el corredor superior perimetral de la cubierta plana. Y, por otro lado, se actuó sobre la cubierta de cobre inferior perimetral.

La cubierta plana superior dispone de un corredor perimetral de fibra de vidrio que se encontraba en mal estado y con diversas roturas, como consecuencia del agotamiento de la vida útil del material. Estas roturas facilitaban que el agua de la lluvia pasara al interior del edificio. La intervención se centró en la retirada de la fibra de vidrio deteriorada, al tiempo que se procedió a la limpieza de la zona y se aplicó un sistema de impermeabilización.

Por su parte, el faldón perimetral inferior, construido con paneles sándwich de cobre, dispone de cubrejuntas que se habían desprendido o se habían desplazado en muchos casos, por lo que habían perdido su capacidad de estanquidad. Así, la actuación consistió en el repaso y refijación de la totalidad de tapajuntas de cobre en las juntas de los paneles, se sustituyeron las grapas en mal estado y se realizó un sellado previo de las juntas con resinas especiales.







Las obras en el Multiusos de Sar se centraron en la cubierta plana superior y en la cubierta inferior de cobre

#### Eliminación de filtraciones pluviales en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Galicia

En el mes de junio concluyeron las obras de eliminación de filtraciones pluviales en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Galicia. Hubo dos ámbitos de actuación. El primero se refiere al volumen superior que cierra la sala principal del palacio, donde se producían filtraciones de agua a través del chapado de piedra de granito existente. El segundo es la fachada inferior de prefabricados de hormigón, que, por saturación a consecuencia de la presión del viento, filtraban agua a la cara interior de la fachada.

En la cubierta superior se desmontó la fachada existente, se eliminó la espuma de poliuretano proyectado y los anclajes de piedra. Se instalaron unos paneles de tres centímetros de espesor para favorecer el deslizamiento del agua de la lluvia. Y se incorporaron nuevos anclajes de acero inoxidable, garantizando la estanqueidad absoluta. Finalmente, se recolocó la piedra preexistente y se llevó a cabo una limpieza con chorro de la cara exterior de la piedra.

En la fachada inferior se hicieron dos tipos de intervención. La primera consistió en la aplicación, en dos manos y previo lavado, de una emulsión impermeabilizante, un producto tratado además con fungicidas. La segunda se centró en la instalación de canales de evacuación de chapa de acero inoxidable.



El Palacio de Congresos llevaba tiempo sufriendo problemas de filtraciones de agua



## Eliminación de humedades en las cubiertas de los cuerpos que conforman la sala de exposiciones, la cocina y la cafetería del Auditorio de Galicia

El Consorcio de Santiago intervino en el Auditorio de Galicia con el fin de eliminar las humedades en las cubiertas de los cuerpos que conforman la sala de exposiciones Isaac Díaz Pardo, la cocina y la cafetería del inmueble.



En la sala de exposiciones urgía atajar las causas de las humedades del techo y las múltiples goteras. La cubierta que recubre esta zona no se encontraba en buen estado de conservación. Además, el babero metálico de protección estaba descolgado y las juntas del recubrimiento pétreo de la fachada estaban muy abiertas y, en algún caso, descolgadas las losetas, siendo el conjunto la causa de las filtraciones de agua de la lluvia.

En la cocina los problemas de humedades se localizaban en el falso techo, en especial en la zona del muro y en la ventana, de manera que se despegaban parte de los azulejos de las paredes. Así, en el interior de la cocina se retiró el falso techo afectado, así como los conductos de climatización, la iluminación ambiente y de emergencia y los detectores de incendio.

En el caso de la cafetería, las filtraciones de agua se producían también en el techo. El falso techo en esta zona de intervención está formado por unas lamas horizontales que se limpiaron y repararon, al tiempo que se añadió también un aislamiento térmico.









La entrada del agua de la lluvia a través de las fachadas de piedra y de las cubiertas es un problema general del edificio

#### **Proyectos singulares**

#### Restauración, rehabilitación y puesta en valor de la antigua curtiduría de Pontepedriña de Arriba para su conversión en Centro Nacional de Formación de Referencia en materia de Rehabilitación

El Consorcio de Santiago adjudicó el fin de las obras del que será el primer Centro Nacional de Formación de Referencia en Materia de Rehabilitación que existirá en la Península Ibérica, situado en la antigua fábrica de curtidos de Pontepedriña de Arriba, en Santiago de Compostela. La empresa TRYCSA, Técnicas para la Restauración y Construcciones, S.A. se encargará de la intervención, con un presupuesto de 1.008.644,89 euros; mientras que la Oficina Técnica del Consorcio es la responsable de la dirección de la obra.

El centro está promovido por la Fundación Laboral de la Construcción, en colaboración con el Consorcio de Santiago (que además elaboró el proyecto), y cuenta con el apoyo del Concello de Santiago y la Xunta de Galicia. Será pionero en todo el territorio nacional, ya que se destinará de manera específica a la formación especializada y al reciclaje en el ámbito de la rehabilitación de trabajadores y empresas de la construcción. Está considerado por los especialistas como una herramienta extraordinaria para el desarrollo de políticas activas de formación y empleo en el sector de la construcción.

El centro contribuirá a dinamizar la transformación que está viviendo el sector, en particular en lo relativo a la modernización de estructuras empresariales. Favorecerá la creación de pequeñas y medianas empresas especializadas en esa área de negocio del ámbito constructivo, en gran expansión y potencialmente generadora de empleo cualificado y estable.







Estas edificaciones se destinarán a aulas, oficinas, salón de actos, despachos de profesores y archivo



#### Construcción de nuevas edificaciones y rehabilitación de las edificaciones existentes

Además de la construcción, ya finalizada, de nuevas edificaciones destinadas a talleres (de formación especializada en cantería, forja-metal y carpintería), en una primera fase se rehabilitaron algunas de las edificaciones de la antigua fábrica de curtidos, y se colocó la cubierta para garantizar la conservación del conjunto. Mientras que las nuevas edificaciones fueron financiadas por la Fundación Laboral de la Construcción con el apoyo de la Xunta de Galicia, el Consorcio financió la primera fase de la rehabilitación de las edificaciones existentes. Ahora, con el objetivo de que el centro esté operativo en la mayor brevedad, se inicia la ejecución de la segunda fase de las obras de rehabilitación de las edificaciones existentes; que se destinarán a aulas, oficinas, salón de actos, despachos de profesores y archivo. La intervención se centrará en su acondicionamiento interior.

La Fundación Laboral de la Construcción se comprometió en el convenio suscrito con el Consorcio de Santiago a acometer los trabajos pendientes de urbanización y equipamiento del centro antes de que acaben las obras, con el objeto de que pueda estar plenamente operativo durante 2016. En la actualidad la Fundación está desarrollando el programa formativo y la estructura de funcionamiento del centro.

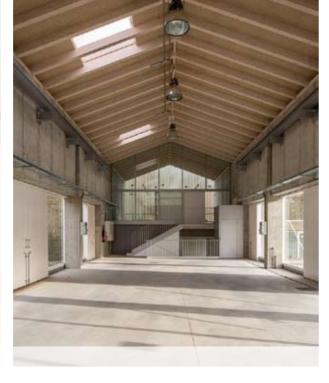






Las nuevas edificaciones se destinarán a talleres





#### Fundación Catedral

El Consorcio colabora desde 2011 con la Fundación Catedral en el desarrollo de un modelo de gestión sostenible del conjunto catedralicio. La finalidad es la puesta en valor, recuperación y promoción de la catedral como uno de los recursos histórico-artísticos más importantes de la ciudad.

En 2015 se firmó un convenio destinado a desarrollar las acciones de colaboración ya iniciadas entre el Consorcio y la Fundación Catedral para la conclusión de la restauración de las torres del Obradoiro de la Catedral de Santiago. Para ello el organismo interadministrativo aportó un total de 337.490,32 euros.

Con esto finaliza una inversión del Consorcio en los últimos años superior a los tres millones de euros, que ha permitido concluir las labores en la Torre Norte y poder retirar los andamios.





# Pograma de Dinamización Turístico-Cultural

- Real Filharmonía de Galicia
- Escuela de Altos Estudios Musicales
- Convenios
- Actividad cultural

# Pograma de Dinamización Turístico-Cultural



La dinamización turístico-cultural de la ciudad es otro de los grandes objetivos del Consorcio de Santiago. Este programa contribuye a que Compostela sea reconocida por su producción y creación en este ámbito, tanto a escala nacional como internacional. Se trata de seguir potenciando y consolidando la posición de Santiago como capital cultural en sus más diversas facetas y utilizando su rico patrimonio histórico-artístico con este fin.

Las principales actuaciones que se incluyen en este programa son los proyectos musicales de la Real Filharmonía de Galicia y la Escuela de Altos Estudios Musicales. También destaca la puesta en marcha de diferentes iniciativas culturales y el apoyo a experiencias de dinamización cultural a través de la colaboración con otras instituciones de la ciudad.





#### Real Filharmonía de Galicia

El Consorcio de Santiago gestiona la Real Filharmonía de Galicia, una orquesta sinfónica integrada por cincuenta músicos de diferentes nacionalidades. Junto a ellos los maestros Paul Daniel, director artístico y titular de la agrupación desde enero de 2013; Maximino Zumalave como director asociado; y Christoph König como principal director invitado. Nace de la mano de la Xunta de Galicia en 1996.

#### Conciertos

La RFG mantiene una temporada estable en el Auditorio de Galicia de Santiago de Compostela, que compatibiliza con giras y conciertos en otros escenarios de la comunidad gallega, en diversos puntos de España e incluso en el extranjero.

A lo largo de 2015 la orquesta celebró en Santiago un total de 23 conciertos de abono. Participó en 9 conciertos en el Teatro Afundación de Vigo y ofreció 10 actuaciones en otras ciudades gallegas: 1 en A Coruña, 2 en Ferrol y Pontevedra, 4 en Lugo y 1 en Ourense. Promovió 8 conciertos didácticos, 3 familiares y 3 en el marco de la iniciativa "Descubre una orquesta para ti, la tuya!", ofreció 5 actuaciones en barrios de la ciudad compostelana; junto a su participación en festivales y actos públicos e institucionales. Además, tocó en las ciudades de Bilbao y San Sebastián.

Durante la temporada se ha continuado con la iniciativa "CONvers@ndo con", en la que los directores, artistas invitados y otros profesionales de la música comparten con el público experiencias e información antes de comenzar cada concierto en el Auditorio de Galicia.



# Conciertos de abono en el Auditorio de Galicia Temporada 2014-2015

Durante 2015 la RFG ofreció un total de **15 conciertos** en su temporada de abono 2014-2015, que engloba los meses de enero a junio.



## 5/1/2015 CONCIERTO DE REYES

Lorenzo Viotti, director

Pablo Mainetti, bandoneón

G. Rossini: Guillermo Tell (Pas de Six)

M. Glinka: Vals fantasía

Z. Kodály: Danzas de Marosszek

G. Bizet: Jeus d'enfants (Petite suite)

A. Piazzolla: Tangos



# 15/1/2015

Christoph König, director

Anna Vinnitskaya, piano

B. Bartok: Danzas populares rumanas

D. Shostakovich: Concierto para piano nº 2 en Fa M

F. Schubert: Sinfonía nº 5 en Si b M

#### 22/1/2015

Manuel Hernández-Silva, director

Amaury Coeytaux, violín

R. Schumann: Genoveva (Obertura)

C. Saint-Saëns: Concierto para violín nº 3 en Si b m

R. Schumann: Sinfonía nº 4 en Re m

# 29/1/2015

Paul Daniel, director

Guillermo Pastrana, violonchelo

E. Elgar: Serenata para cuerdas

R. Schumann: Concierto para violonchelo en La m

J. Haydn: Sinfonía nº 98 en Si b M









# 6/2/2015

Clemens Schuldt, director

Lucas Macías, oboe

J. Haydn: L'infedeltà delusa (Obertura)

J. S. Bach: Concierto para oboe nº 4 en La M

B. A. Zimmermann:

Concierto para oboe y pequeña orquesta

L. v. Beethoven: Sinfonía nº 1 en Do M

# 12/2/2015 (concierto transmitido por streaming)

Jaime Martín, director

F. Buide del Real: Fragmentos del Satiricón (obra ganadora premio AEOS)

P. I. Tchaikovsky: Romeo y Julieta (Obertura-fantasía)

F. Mendelssohn: Sinfonía nº 5 en Re M "Reforma"

# 26/2/2015

Rubén Gimeno, director

Fazil Say, piano

W. A. Mozart: Concierto para piano nº 12 en La M

F. Say: Concierto para piano y orquesta

de cuerdas nº 2 "Silk Road"

P. I. Tchaikovsky: Suite n° 4 en Sol M "Mozartiana"

# 13/3/2015

Ros Marbà, director

Pablo Ferrández, violonchelo

A. Dvorák: Concierto para chelo en Si m

Sinfonía nº 7 en Re m

# 9/4/2015

Sergio Alapont, director

Paula Murrihy, mezzosoprano

J. Bautista, Sinfonía breve

P. Hindemith: Marienleben (seis lieder)

F. Mendelssohn: Sinfonía nº 1 en Do m















# 16/4/2015

Fabien Gabel, director Beatrice Rana, piano

L. v. Beethoven: Concierto para piano nº 1 en Do M

J. Ibert: Homenaje a Mozart

W. A. Mozart: Sinfonía nº 36 en Do M "Linz"



## 30/4/2015

Paul Daniel, director

Abe Rábade Trío, piano, contrabajo y batería

A. Copland: Sinfonía nº 2 "Sinfonía corta"

K. Weill: Sinfonía nº 2 A. Rábade: Tránsitos\*

\*Estreno absoluto (obra encargo de la RFG)



Paul Daniel, director Heidi Melton, soprano

R. Wagner: Wesendonck Lieder A. Bruckner: Sinfonía nº 6 en La M

## 21/5/2015

Carlos Domínguez Nieto, director Pascual Martínez Forteza, clarinete

C. Debussy: Children's Corner

J. Bautista: Fantasía española para clarinete y orquesta

A. Copland: Concierto para clarinete

F. J. Haydn: Sinfonía nº 59 en La M "Fuego"

# 28/5/2015

Paul Daniel, director Pekka Kuusisto, violín Nicolas Altstaedt, violonchelo

A. Schoenberg: Noche transfigurada

J. Brahms: Doble concierto para violín y chelo en La m

# **CONCIERTO DE CLAUSURA DE LA TEMPORADA**

Paul Daniel, director J. Sibelius: Tapiola O. Messiaen: Hymne

L. v. Beethoven: Sinfonía nº 5 en Do m













# Conciertos de abono en el Auditorio de Galicia Temporada 2015-2016

Entre los meses de octubre a diciembre de 2015 la RFG ofreció un total de 8 conciertos, correspondientes a su temporada de abono 2015-2016. La temporada se presentó en rueda de prensa el 1 de julio en el Auditorio de Galicia. Intervinieron el director titular y artístico de la agrupación, Paul Daniel; su director técnico, José Montes; la gerente del Consorcio, Belén Hernández; el alcalde de Santiago, Martiño Noriega; y la concejala de Acción Cultural, Branca Novoneyra. Se celebró en el escenario, contacto con la presencia de los músicos y equipo técnico de la orquesta.

# 1/10/2015

# CONCIERTO DE PRESENTACIÓN DE LA TEMPORADA

Paul Daniel, director

E. Soutullo: Overture (From an unfinished opera)\*

F. Schmitt: La tragedia de Salomé

M. Balboa: Saturnal

J. Sibelius: Sinfonía nº 5 en Mi b M

\*Estreno absoluto

#### 8/10/2015

# Antoni Ros Marbà, director

X. de Paz: From flame to memory

L. v. Beethoven: Gran fuga

W. A. Mozart: Sinfonía nº 41 en Do M "Júpiter"

## 15/10/2015

# Christoph König, director

L. Boccherini: Sinfonía nº 6 en Re m "La casa del diablo"

J. Haydn: Sinfonía nº 97 en Do M

F. Mendelssohn: Sinfonía nº 1 en Do m

# 6/11/2015

Clemens Schuldt, director Varvara, piano

S. Prokofiev: Sinfonietta

W. A. Mozart: Concierto para piano y orquesta nº 21 en Do M

J. Haydn: Sinfonía nº 83 en Sol m "La gallina"











# 19/11/2015

Paul Daniel, director

G. Mahler: Sinfonía nº 6 en La m (arr. J. Trillo)

#### 26/11/2015

Paul Daniel, director Viviane Hagner, violín

G. Connesson: Flammenschrift\*

A. Dvoràk: Concierto para violín y orquesta en La m

J. Brahms: Sinfonía nº 1 en Do m

\*Estreno en España

## 10/12/2015

Paul Daniel, director Beatriz López, clarinete Manuel Veiga, fagot

# Escolanía de la Catedral de Santiago

(José Luis Vázquez, director)

E. Elgar: La varita de la juventud, Suite nº 2

R. Strauss: Dueto Concertino para clarinete, fagot, arpa y orquesta de cuerda

R. Vaughan Williams: On Christmas Night:

Marley's Ghost\*

F. Ibáñez Irribarria: Ave María

Popular gallega: Vinde picariñas (org. Ros Marbà)

P. I. Chaikovski: Cascanueces (selección)

\*Estreno en España

# 18/12/2015 (concierto transmitido por streaming)

**Enrico Onofri**, director María Espada, soprano

Marina Comparato, mezzosoprano

Enrico Iviglia, tenor Fulvio Bettini, barítono

Coro de la Orquesta Sinfónica de Galicia Coro Joven de la Orquesta Sinfónica de Galicia **Coral Alfaia** 

Coro La Antigua

G. F. Haendel: El Mesías (fragmentos)











# Conciertos en Vigo

La Real Filharmonía de Galicia mantiene una presencia estable en la programación cultural de la ciudad de Vigo, gracias a la colaboración entre la orquesta, la Sociedad Filarmónica de Vigo y Afundación. En 2015 la RFG protagonizó **9 conciertos** en el Teatro Afundación de Vigo.

# 15/1/2015

5/2/2015

Christoph König, director Anna Vinnitskaya, piano

Clemens Schuldt, director

Lucas Macías, oboe

B. A. Zimmermann:

B. Bartok: Danzas populares rumanas

D. Shostakovich: Concierto para piano nº 2 en Fa M

F. Schubert: Sinfonía nº 5 en Si b M

J. Haydn: L'infedeltà delusa (Obertura)

J. S. Bach: Concierto para oboe nº 4 en La M

Concierto para oboe y pequeña orquesta

L. v. Beethoven: Sinfonía nº 1 en Do M















# 17/4/2015

Fabien Gabel, director **Beatrice Rana**, piano

L. v. Beethoven: Concierto para piano nº 1 en Do M

J. Ibert: Homenaje a Mozart

W. A. Mozart: Sinfonía nº 36 en Do M "Linz"

# 7/5/2015

Paul Daniel, director Heidi Melton, soprano

R. Wagner: Wesendonck Lieder A. Bruckner: Sinfonía nº 6 en La M



# - |

## 11/5/2015

# James Dahlgren, director y concertino

F. J. Haydn: Sinfonía nº 6 en Re M "Le Matin" Sinfonía nº 7 en Do M "Le Midi"

Sinfonía nº 8 en Sol M "Le Soir"

# 29/5/2015

Paul Daniel, director
Pekka Kuusisto, violín
Nicolas Altstaedt, violonchelo

A. Schoenberg: Noche transfigurada

J. Brahms: Doble concierto para violín y chelo en La m

# 4/6/2015

Paul Daniel, director

J. Sibelius: TapiolaO. Messiaen: Hymne

L. v. Beethoven: Sinfonía nº 5 en Do m

# 22/10/2015

**Diego García Rodríguez**, director **Julián Hernández**, chansonnier

Th. Musgrave: Night music\* G. Antheil: Serenade II HK Gruber: Frankenstein!!

\*Estreno en España

#### 5/11/2015

Clemens Schuldt, director

Varvara, piano

S. Prokofiev: Sinfonietta

W. A. Mozart: Concierto para piano

y orquesta nº 21 en Do M

J. Haydn: Sinfonía nº 83 en Sol m "La gallina"















# Conciertos en otras ciudades gallegas

Además de Santiago de Compostela y Vigo, la orquesta actuó a lo largo del año en las ciudades gallegas de Pontevedra, A Coruña, Ferrol, Ourense y Lugo; con un total de **10 conciertos**. Estas actuaciones son fruto de la colaboración entre la Real Filharmonía de Galicia, las sociedades filarmónicas de Pontevedra, Lugo y Ferrol, el Auditorio Municipal de Ourense y la Orquesta Sinfónica de Galicia.

# A CORUÑA

## 23/1/2015

Manuel Hernández-Silva, director Amaury Coeytaux, violín

R. Schumann: Genoveva (Obertura)

C. Saint-Saëns: Concierto para violín nº 3 en Si b m

R. Schumann: Sinfonía nº 4 en Re m





## **FERROL**

#### 28/1/2015

**Paul Daniel**, director **Guillermo Pastrana**, violonchelo

E. Elgar: Serenata para cuerdas

R. Schumann: Concierto para violonchelo en La m

J. Haydn: Sinfonía nº 98 en Si b M

# 10/4/2015

Sergio Alapont, director Paula Murrihy, mezzosoprano

J. Bautista, Sinfonía breve

P. Hindemith: Marienleben (seis lieder)
F. Mendelssohn: Sinfonía n° 1 en Do m

# **PONTEVEDRA**

# 11/2/2015

# Jaime Martín, director

F. Buide del Real: Fragmentos del Satiricón (obra ganadora premio AEOS)

P. I. Tchaikovsky: Romeo y Julieta (Obertura-fantasía)

F. Mendelssohn: Sinfonía nº 5 en Re M "Reforma"









# 12/3/2015

Ros Marbà, director

Pablo Ferrández, violonchelo

A. Dvorák: Concierto para chelo en Si m Sinfonía nº 7 en Re m





# LUGO

# 4/3/2015

# Christopher Bucknall, director

J. S. Bach: Sinfonía de la Cantata nº 174 "Ich liebe den Höchsten"

G. F. Haendel: Música acuática



## 26/3/2015

# Andrew Gourlay, director Alina Pogostkina, violín

F. J. Haydn: Sinfonía nº 49 en Fa m "La Pasión"

L. v. Beethoven: Romanza para violín nº 2 en Fa M

J. Sibelius: 6 Humoresques para violín y orquesta





# 22/5/2015

# Carlos Domínguez Nieto, director Pascual Martínez Forteza, clarinete

C. Debussy: Children's Corner

J. Bautista: Fantasía española para clarinete y orquesta

A. Copland: Concierto para clarinete

F. J. Haydn: Sinfonía nº 59 en La M "Fuego"



#### Christoph König, director

L. Boccherini: Sinfonía nº 6 en Re m "La casa del diablo"

J. Haydn: Sinfonía nº 97 en Do M

F. Mendelssohn: Sinfonía nº 1 en Do m



#### **OURENSE**

## 1/5/2015

Paul Daniel, director Abe Rábade Trío, piano, contrabajo y batería

A. Rábade: Tránsitos\*

Obra encargo de la RFG















# Conciertos en ciudades españolas

En esta temporada la Real Filharmonía de Galicia ofreció un total de **4 conciertos** en otras ciudades españolas. Actuó en el Festival Musika-Música de Bilbao y tocó en el Kursaal de San Sebastián; todas estas actuaciones con gran éxito de público.

## **BILBAO**

El Festival Musika-Música de Bilbao es un certamen internacional que, con carácter anual, se centra en una época, estilo o compositor concreto. En cada edición atrae a un importante número de intérpretes y orquestas del más alto nivel y de muy variada procedencia al Palacio Euskalduna, donde tiene lugar el evento a lo largo de la última semana de febrero o principios de marzo. La RFG participó nuevamente en esta iniciativa con tres conciertos repartidos en dos jornadas.

## 7/3/2015

# Christopher Bucknall, director

G. F. Haendel: Música acuática

# 8/3/2015

# Christopher Bucknall, director Lucas Macías, director y oboe

G. F. Haendel: Concierto para oboe,

cuerdas y bajo continuo

Sinfonía de la Cantata nº 174 J. S. Bach:

"Ich liebe den Höchsten"

Concierto para oboe d'amore nº 4

en La M

G. F. Haendel: Música acuática: Suite nº 1

en Fa M (selección)

# 8/3/2015

# Iván Martín, director y piano

Sinfonía de la Cantata nº 174 J. S. Bach:

"Ich liebe den Höchsten"

Concierto para clave nº 1 en Re m Concierto para clave nº 5 en Fa m









# SAN SEBASTIÁN

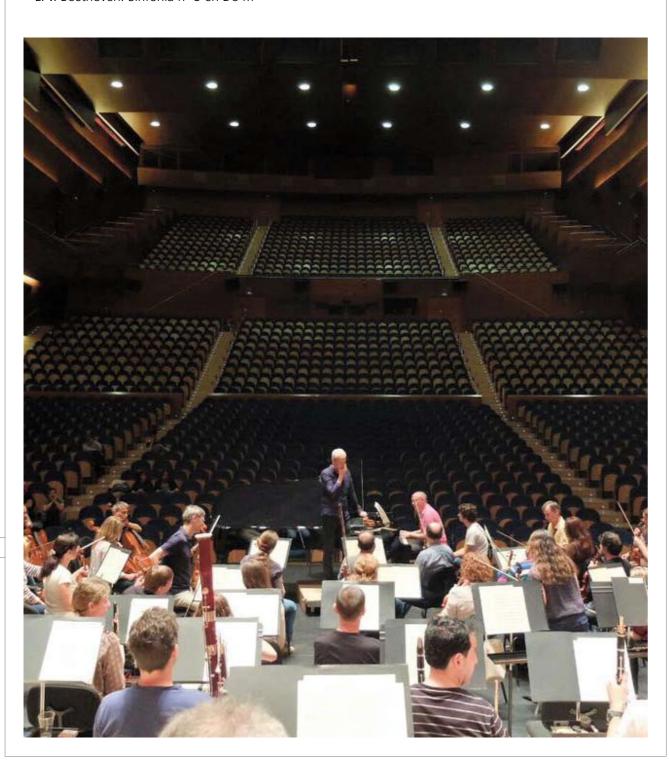
Coincidiendo con el final de la temporada, la orquesta ofreció un concierto en San Sebastián en el mes de junio. Se consiguió un lleno absoluto en el auditorio del Kursaal, que cuenta con un total de 1.800 localidades.

#### 7/6/2015

Paul Daniel, director

**Ivo Pogorelich**, piano

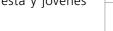
R. Schumann: Concierto para piano en La m L. v. Beethoven: Sinfonía nº 5 en Do m



# Conciertos didácticos y familiares

La orquesta ofrece a lo largo del año en el Auditorio e Galicia una serie de conciertos didácticos, dirigidos a estudiantes de Primaria y Secundaria; junto con actuaciones enfocadas al público familiar. En 2015 la RFG protagonizó 8 conciertos didácticos y 3 conciertos familiares.

En el marco de estas actuaciones, la RFG colabora, desde hace tiempo y de manera continuada, en diversas diversas iniciativas con el Conservatorio Profesional de Música de Santiago de Compostela. Entre estos proyectos destaca la celebración de conciertos conjuntos entre músicos de la orquesta y jóvenes alumnos del Conservatorio.



# 24/1/2015

## Manuel Hernández-Silva, director

R. Schumann: Sinfonía nº 4 en Re m

# 18-19/3/2015

Maximino Zumalave, director

Rafael de la Torre, tuba (alumno del Conservatorio de Santiago)

# Alumnos del Conservatorio Profesional de Música de Santiago de Compostela

R. Vaughan Williams: Concierto para tuba

F. Schubert: Rosamunda (Obertura e Interludio)



Maximino Zumalave, director

Rafael de la Torre, tuba (alumno del Conservatorio de Santiago)

# Alumnos del Conservatorio Profesional de Música de Santiago de Compostela

R. Vaughan Williams: Concierto para tuba

F. Schubert: Rosamunda (Obertura e Interludio)

J. Guridi: Diez melodías vascas A. Ginastera: Estancia (danzas)

L. v. Beethoven: Coroliano (Obertura)



# 23-24/4/2015

Mihnea Ignat, director **Títeres Per Poc** 

S. Prokofiev: Romeo y Julieta (fragmentos)





## 25/4/2015

## **CONCIERTO FAMILIAR EN LA CIUDAD DE LA CULTURA**

Mihnea Ignat, director **Títeres Per Poc** 

S. Prokofiev: Romeo y Julieta (fragmentos)



# 23/10/2015

Diego García Rodríguez, director Julián Hernández, chansonnier

HK Gruber: Frankenstein!!





# 20/11/2015

Paul Daniel, director

G. Mahler: Sinfonía nº 6 en La m (fragmentos)

## 2-3/12/2015

Maximino Zumalave, director

L. Boccherini: Minueto en La M

W. A. Mozart: Serenata nº 9 en Do M "Posthorn"





# Descubre una orquesta para ti, la tuya!

La Real Filharmonía de Galicia celebra su 20º aniversario esta temporada, con el propósito de de buscar un mayor acercamiento a nuevos públicos. Con este objetivo se creó el ciclo Descubre una orquesta para ti, la tuya!, una serie de actuaciones repartidas a lo largo de la temporada, en un horario más accesible para el público familiar y a un precio reducido. En cada una de estas actuaciones, que se celebran los viernes o los sábados por la tarde, se interpreta una selección de las piezas más populares del concierto de abono de esa semana, bajo la batuta del mismo director. Las entradas cuestan 5 euros y cada menor de 14 años recibe dos gratuitas si va acompañado de dos adultos.



# 2/10/2015

Paul Daniel, director

E. Soutullo: Overture (From an unfinished opera)

J. Sibelius: Sinfonía nº 5 en Mi b M (selección)

## 24/10/2015

Diego García Rodríguez, director Julián Hernández, chansonnier HK Gruber: Frankenstein!!



Paul Daniel, director **Beatriz López**, clarinete Manuel Veiga, fagot

Escolanía de la Catedral de Santiago

(José Luis Vázquez, director)

E. Elgar: La varita de la juventud, Suite nº 2 (selección)

R. Strauss: Dueto Concertino para clarinete, fagot, arpa y orquesta de cuerda

R. Vaughan Williams: On Christmas Night: Marley's Ghost

F. Ibáñez Irribarria: Ave María

Popular gallega: Vinde picariñas (orq. Ros Marbà)

P. I. Chaikovski: Cascanueces (selección)







# Conciertos en los barrios

Con motivo del 20° aniversario de la RFG, uno de los propósitos fijados por el Consorcio de Santiago es propiciar un mayor acercamiento de la orquesta y la música clásica a los ciudadanos. En esta línea, a lo largo de la temporada se programaron una serie de actuaciones en la calle y en otros espacios diferentes a la sede de la orquesta. En el mes de septiembre se celebraron un total de **5 conciertos** gratuitos al aire libre (siempre que las condiciones meteorológicas lo permitieron) en barrios significativos de la ciudad compostelana: Fontiñas (Área Central), Vite (Auditorio de Galicia), Conxo (detrás del centro sociocultural Aurelio Aguirre), San Pedro (jardín de la Zona C de Bonaval) y el Ensanche (Plaza Roja).

# 15-19/9/2015

# Bram Sniekers, director

W. A. Mozart: Las bodas de Fígaro (Obertura)

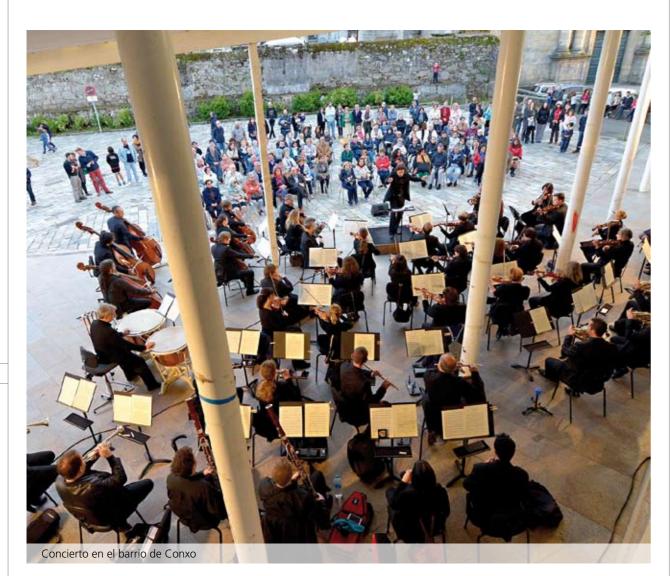
L. v. Beethoven: Coriolano (Obertura)

E. Grieg: Suite n° 1 "Peer Gynt" (La mañana)

F. Mendelssohn: Las Hébridas (Obertura)

G. Rossini: La italiana en Argel (Obertura)

F. Mendelssohn: El sueño de una noche de verano (Scherzo)











# Participación de la RFG en festivales

La Real Filharmonía participó en festivales de música y en iniciativas musicales diversas con un total de **8 conciertos** a lo largo del año. Es el caso de los compostelanos Festival de Músicas Contemplativas, Festival Via Stellae, el curso universitario Música en Compostela, el Festival Internacional Peregrinos Musicales, las Jornadas de Música Contemporánea y el Festival Cineuropa.



# Festival de Músicas Contemplativas

Coincidiendo con la Semana Santa compostelana, el ya tradicional Festival de Músicas Contemplativas -organizado por el Consorcio de Santiago, el Ayuntamiento de Santiago y la Xunta de Galicia- ofrece cada año actuaciones en iglesias, salas de conciertos y otros espacios singulares de la ciudad. Se presenta como una excelente oportunidad para escuchar música sacra y de raíz al tiempo que se disfruta del rico patrimonio cultural y artístico de Santiago de Compostela. En esta edición la RFG protagonizó **2 conciertos**.

# Auditorio de Galicia, 27/3/2015

**Andrew Gourlay**, director **Alina Pogostkina**, violín

F. J. Haydn: Sinfonía nº 49 en Fa m "La Pasión" L. v. Beethoven: Romanza para violín nº 2 en Fa M

J. Sibelius: 6 Humoresques para violín y orquesta

J. Brahms: Variaciones sobre un tema de Haydn

# Iglesia del convento del Carmen, 1/4/2015

Maximino Zumalave, director Marta Infante, mezzosoprano

J. S. Bach: Cantata nº 170 P. Vasks: Música dolorosa J. S. Bach: Cantata nº 35





# Festival Via Stellae

El Festival Via Stellae es una cita veraniega con la música clásica. Vinculado a Santiago de Compostela y a sus Caminos, está organizado por la Asociación Galega de Lírica Teresa Berganza, la S.A. de Gestión del Plan Xacobeo y la Xunta de Galicia. La RFG participa cada año en esta iniciativa cultural; en 2015 con una actuación.

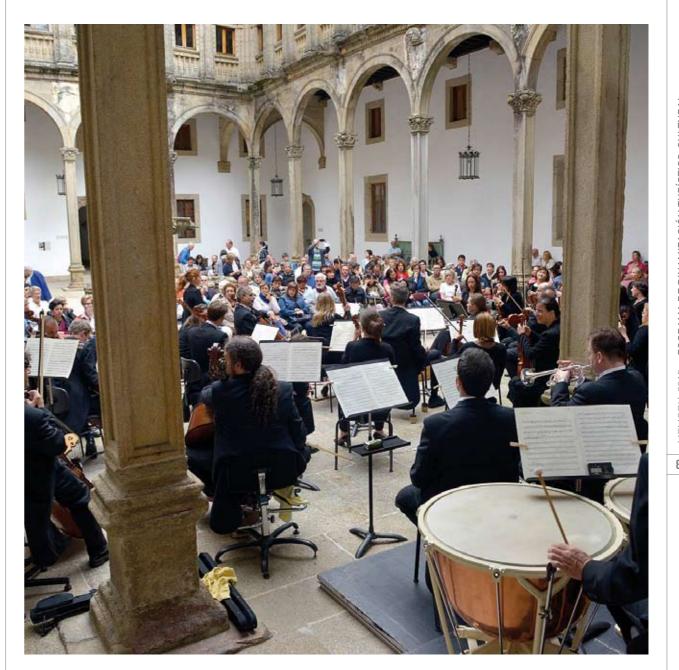
# **Hostal de los Reyes Católicos**, 3/7/2015

# Maximino Zumalave, director

W. A. Mozart: Sinfonía nº 39 en Mi b M

Sinfonía nº 40 en Sol m

Sinfonía nº 41 en Do M "Júpiter"





# Música en Compostela

En el mes de agosto la orquesta celebró **dos conciertos** en el marco de "Música en Compostela", el curso universitario internacional de música española que cada año se realiza en la ciudad. Ambas actuaciones tuvieron lugar en el Auditorio de Galicia.



## Auditorio de Galicia, 5/8/2015

#### Maximino Zumalave, director

R. Groba: Intres boleses O. Vázquez: Hermes

X. de Paz: From flame to memory



# Auditorio de Galicia, 7/8/2015

# Maximino Zumalave, director Ashan Pillai, viola

R. Halffter: La madrugada del panadero

A. García Abril: Cantos de Ordesa

X. Montsalvatge: Sortilegis

M. de Falla: El amor brujo



# V Festival Internacional "Peregrinos Musicales"

El Festival Internacional "Peregrinos Musicales" está destinado a apoyar a los nuevos talentos de la comunidad. Es una oportunidad para que los músicos más jóvenes intercambien experiencias con los de otras nacionalidades. En el concierto de clausura, protagonizado por la RFG, participan una selección de jóvenes talentos gallegos y de otros países; en esta ocasión procedentes de Rusia, Bielorrusia y Holanda.

## Auditorio de Galicia, 25/9/2015

Maximino Zumalave, director Silvia Rozas, flauta Georgy Ibatulin, violín Alexandra Arsenova, arpa Vladislav Kahndogiy, piano Hawijch Elders, violín **Grigory Filipchenko**, violonchelo **Álvaro Jurado**, marimba

C. Reinecke: Concierto para flauta

M. Bruch: Concierto para violín en Sol m nº 1 (2º y 3º mov)

K. D. Dittersdorf: Concierto para arpa en La M (1º mov)

W. A. Mozart: Concierto para piano nº 9 en Mi b M

"Jeunehomme" (3° mov)

L. v. Beethoven: Concierto para violín en Re M (1º mov)

D. Shostakovich: Concierto para chelo nº 1

en Mi b M (1° mov)

E. Séjourné: Concierto para marimba (2° mov)







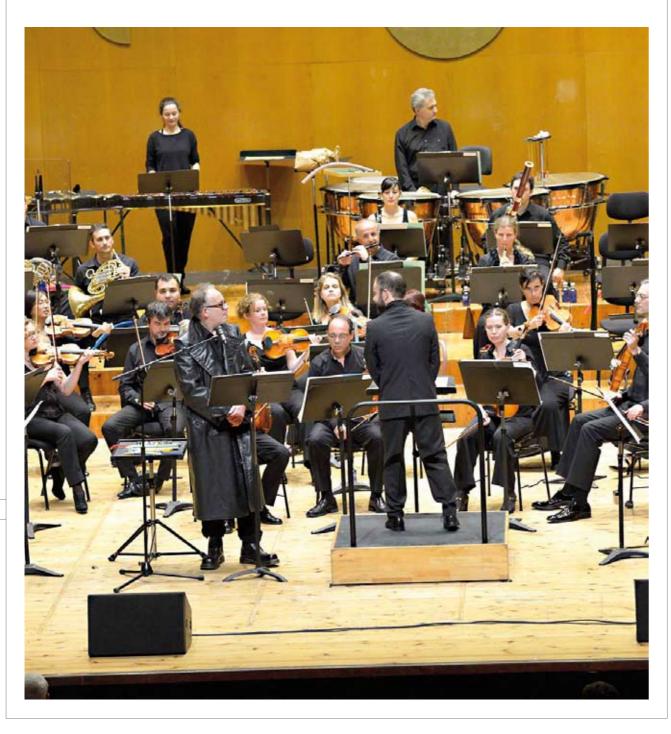
# IV Jornadas de Música Contemporánea

La RFG dio un concierto dentro de la programación de las IV Jornadas de Música Contemporánea, que se celebran en Santiago en el mes de octubre.

# Auditorio de Galicia, 23/10/2015

**Diego García Rodríguez**, director **Julián Hernández**, chansonnier

Th. Musgrave: Night music G. Antheil: Serenade II HK Gruber: Frankenstein!!



# Festival Cineuropa

Dentro de la 29ª edición del Festival Cineuropa, en el Auditorio de Galicia se proyectó el film de Clarence Brown *La mujer ligera*, para conmemorar el 25º aniversario del fallecimiento de Greta Garbo. De manera simultánea a la proyección de esta película muda, la RFG interpretó la banda sonora original, de Carl Davis.

# Auditorio de Galicia, 12/11/2015

Diego Masson, director

C. Davis: La mujer ligera





# Participación de la RFG en actos públicos e institucionales

La orquesta interviene durante el año en una serie de actos públicos e institucionales. En 2015 destaca su presencia en la celebración del Día das Letras Galegas, así como su participación en los eventos conmemorativos del Día de Galicia y en las fiestas del Apóstol.



# Día das Letras Galegas

El ya tradicional concierto que el Consello da Cultura Galega organiza con motivo del Día das Letras Galegas se celebró este año en Pontevedra, por ser el lugar de origen del homenajeado de esta edición, el escritor e intelectual Xosé Filgueira Valverde. La orquesta protagonizó este evento musical en el Auditorio Afundación de la ciudad.

# Auditorio Afundación de Pontevedra, 16/5/2015

Maximino Zumalave, director Carmen Durán, soprano Gabriel Alonso, barítono Laurent Blaiteau, flauta

# Sociedad Coral Polifónica de Pontevedra

J. M. Joly Braga Santos: Cantares Gallegos

J. J. Castro "Chané": Catro cancións sobre textos de C. Enríquez

A. Iglesias: Suite para flauta y orquesta de cuerda

X. de Paz: Dúas cantigas\*

\*Estreno absoluto. Obra encargo del Consello da Cultura Galega



# Día de Galicia

El Hostal de los Reyes Católicos, en Santiago de Compostela, acogió el concierto institucional conmemorativo del Día de Galicia, que un año más ofrece la Real Filharmonía. El evento reúne a una nutrida representación de la vida política, económica y social compostelana y del resto de la comunidad.

# Hostal de los Reyes Católicos, 24/7/2015

# Maximino Zumalave, director

R. Groba: Intres boleses

L. v. Beethoven: Sinfonía nº 7 en La











# Fiestas del Apóstol

En el marco de las compostelanas fiestas del Apóstol, la Real Filharmonía de Galicia actuó, una edición más, en la Plaza de la Quintana.

# Plaza de la Quintana, 31/7/2015

# Diego García Rodríguez, director

- R. Vaughan Williams: Las avispas (Obertura)
- O. Nicolai: Las alegres comadres de Windsor (Obertura)
- P. I. Chaikovski: Ballet El cascanueces (fragmentos)
- J. Offenbach: La bella Helena (Obertura)







# Otras actividades

# Colaboración con ASPANAES

Un grupo de personas con autismo integradas en el centro de día que ASPANAES (Asociación de Padres de Personas con Trastorno del Espectro Autista de la Provincia de A Coruña) tiene en la localidad compostelana de Villestro asistieron en el mes de marzo a los ensayos de la orquesta. La finalidad de esta iniciativa es utilizar la música como terapia para este colectivo.







# Vídeo Ciudades Patrimonio

El Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España grabó en Santiago un vídeo promocional, con el fin de difundir por todo el mundo los atractivos de cada unas de las 15 urbes que conforman el grupo, incluida Santiago de Compostela. Entre las imágenes elegidas como representativas de la capital gallega también se encontraba la Real Filharmonía de Galicia, de modo que grabaron a la orquesta en el Auditorio de Galicia, durante la celebración de su concierto semanal de abono.



# Colaboración con Médicos Sin Fronteras

La RFG grabó en noviembre una canción para Médicos Sin Fronteras en el Auditorio de Galicia, bajo la batuta de Paul Daniel. La obra forma parte de un proyecto fotográfico, literario y musical centrado en la ciudad de Santiago y cuyos beneficios se destinarán al Fondo de Emergencias de MSF.



# Premios SERenidade

Radio Galicia-Cadena SER celebró la cuarta edición de los premios SERenidade reconociendo el papel y la contribución a la sociedad de personalidades e instituciones vinculadas a Galicia. En esta edición la emisora reconoció el trabajo de la Real Filharmonía de Galicia, puesto que "la orquesta alcanza la excelencia musical en su 20 aniversario y desde Santiago proyecta su trabajo gracias a su vocación internacional con giras y conciertos por todo el mundo". Los galardones se entregaron en una gala que tuvo lugar el 1 de diciembre en el Auditorio de Galicia.









# Escuela de Altos Estudios Musicales

La Escuela de Altos Estudios Musicales (EAEM) es un centro público de enseñanza musical. Imparte una formación de excelencia dirigida a intérpretes jóvenes. Y organiza actividades divulgativas con la finalidad de contribuir a la difusión de la música entre públicos y colectivos más amplios. Se creó en 1997 bajo la competencia de la Xunta de Galicia y, desde 2011, por convenio con el Consorcio de la Ciudad de Santiago, le corresponde a éste su gestión.

La trayectoria de la Escuela está íntimamente ligada a la Real Filharmonía de Galicia, con la que forma un proyecto único: la enseñanza práctica de la música a gran nivel. Esta conjunción se manifiesta con la participación de la plantilla de la orquesta en la docencia, ya que los profesores instrumentales de la Escuela proceden de la RFG. Los alumnos pueden así beneficiarse de la experiencia y la profesionalidad de músicos en activo altamente cualificados.

# Curso Avanzado de Especialización Orquestal (CAEO)

La EAEM imparte este curso de posgrado, reconocido como título propio por la Universidad de Santiago de Compostela. Está dirigido a estudiantes que han finalizado sus estudios musicales y tienen como meta poder formar parte de una orquesta. Se ofrecen **18 plazas**: 6 para violín, 2 para viola, 2 para violonchelo y 1 para las especialidades de contrabajo, oboe, flauta, clarinete, fagot, trompa, trompeta y percusión

El eje vertebrador del CAEO son las prácticas orquestales en los conciertos de la Real Filharmonía de Galicia. De este modo, los alumnos tienen la oportunidad de tocar con músicos experimentados, adquiriendo las habilidades, capacitaciones y experiencias necesarias que les facilitará su integración en una orquesta profesional.



# Plan de Estudios

Además de las participaciones con la RFG, durante el curso académico, que se prolonga de octubre a junio, los alumnos reciben un completo Plan de Estudios con contenidos teóricos vinculados al ámbito históricocultural, teórico prácticos aplicados al mundo profesional, aspectos relacionados con una buena disposición mente-cuerpo, clases de cámara, clases individuales de perfeccionamiento instrumental y clases magistrales impartidas por profesores visitantes de reconocido prestigio internacional. Durante 2015 se han impartido las siguientes materias:

# **ENERO**

Rasgos fundamentales de la Historia de la Música en Galicia

## **Maximino Zumalave**

Materia: La música en la cultura

Clases magistrales de violín

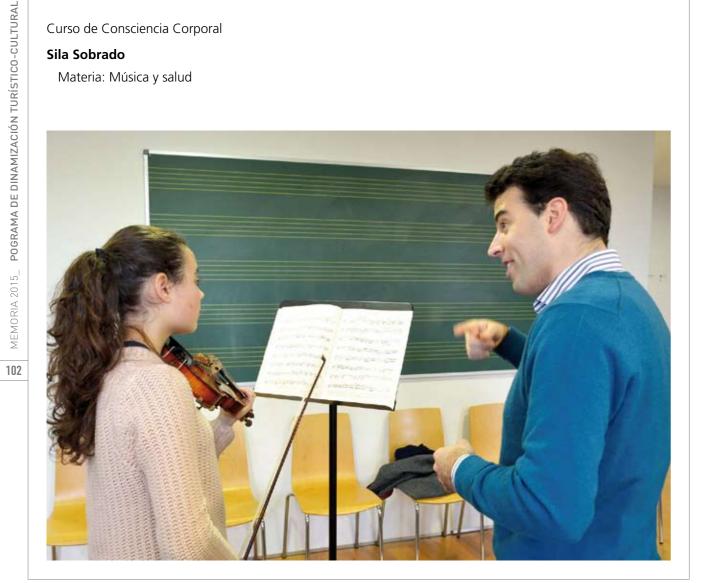
# **Amaury Coeytaux**

Materia: Instrumental

Curso de Consciencia Corporal

# Sila Sobrado

Materia: Música y salud



# **FEBRERO**

Patrimonio musical gallego: una aproximación estilística

## Luis Costa

Materia: La música en la cultura

Elaboración y presentación de notas al programa

# Luis Costa

Materia: La música en la cultura

Curso de Consciencia Corporal

#### Sila Sobrado

Materia: Música y salud

Curso de Consciencia Corporal. Terapias de manipulación corporal

# Alfonso Comesaña

Materia: Música y salud

Curso de Consciencia Corporal. Deporte y ejercicio

# Mónica Rodríguez

Materia: Música y salud

Clases magistrales de Oboe

# Lucas Macías

Materia: Instrumental

Clases magistrales de Viola

# Jürgen Kussmaul

Materia: Instrumental







# **MARZO**

Curso de Consciencia Corporal

## Sila Sobrado

Materia: Música y salud

Curso de Consciencia Corporal. Disciplinas Orientales

# Jesús Alcaide

Materia: Música y salud

Curso de Consciencia Corporal. Yoga

## Mª Dolores Caamaño

Materia: Música y salud

Clases magistrales de Fagot

# **Marco Caratto**

Materia: Instrumental

Clases magistrales de Violín

# Alina Pogostkina

Materia: Instrumental

# **ABRIL**

Curso de Consciencia Corporal

# Sila Sobrado

Materia: Música y salud

Clases magistrales de Contrabajo

# **Damián Arenas**

Materia: Instrumental

# **MAYO**

104

Clases magistrales de Clarinete

# **Pascual Martínez**

Materia: Instrumental









# **OCTUBRE**

Curso de Consciencia Corporal

# Sila Sobrado

Materia: Música y salud

Requisitos administrativos para ejercer profesionalmente

## **Marta Carrillo**

Materia: Estamentos musicales profesionales

Música, cuerpo y salud

## **Asunción Tarrasó**

Materia: Música y salud

Tendencias de la música contemporánea

# José Luis Turina

Materia: La música en la cultura

Entrenamiento mental para la actuación

## **Guillermo Dalia**

Materia: Música y salud

Técnicas de Improvisación

# **Emilio Molina**

Materia: Técnicas de improvisación

Clases magistrales de Flauta

# **Davide Formisano**

Materia: Instrumental





# **NOVIEMBRE**

Curso de Consciencia Corporal

## Sila Sobrado

Materia: Música y salud

Contratación Musical

# **Rafael Soto**

Materia: Estamentos musicales profesionales

Técnicas de Improvisación

## **Emilio Molina**

Materia: Técnicas de improvisación

Tendencias de la música contemporánea

# José Luis Turina

Materia: La música en la cultura

Clases magistrales de Clarinete

## **Andrew Marriner**

Materia: Instrumental

Clases magistrales de Fagot

## Francisco Alonso

Materia: Instrumental

Clases magistrales de Trompeta

# Luis González

Materia: Instrumental







# **DICIEMBRE**

Tendencias de la música contemporánea

## José Luis Turina

Materia: La música en la cultura

Curso de Consciencia Corporal

# Sila Sobrado

Materia: Música y salud

Clases magistrales de Contrabajo

## **Damián Arenas**

Materia Instrumental

Clases magistrales de Percusión

# Iñaki Martín

Materia: Instrumental

Clases magistrales de Violonchelo

## Suzana Stefanovic

Materia: Instrumental

Clases magistrales de Trompeta

# **David Llavata**

Materia: Instrumental

Clases magistrales de Oboe

# Philippe Tondre

Materia: Instrumental













# Conciertos

El curso incluye la participación de los alumnos en agrupaciones de música de cámara y conjunto instrumental, así como su intervención en conciertos públicos y la realización de prácticas con la Real Filharmonía de Galicia.

## **CONCIERTOS DE CÁMARA Y CICLOS DE SOLISTAS**

La EAEM se implica en la programación cultural de Santiago de Compostela a través del proyecto "A Escola na Cidade", que supone la organización periódica de conciertos de cámara y ciclos de solistas protagonizados por alumnos del Curso Avanzado de Especialización Orquestal. Estas citas musicales tienen como escenarios sugerentes marcos de la ciudad.

En 2015 los alumnos del CAEO ofrecieron un concierto en la Escuela, un concierto de cámara en el Paraninfo de la Universidad de Santiago y seis conciertos de solistas -también en el Paraninfo de la USC- como actuaciones de fin de curso.

#### Auditorio de la EAEM. 24/3/2015

El ciclo "A Escola na Cidade" arrancó con un primer concierto en el auditorio de la Escuela. En esta actuación participó un cuarteto de cuerda, un quinteto y un quinteto de viento; agrupaciones integradas por alumnos de las diferentes especialidades del CAEO.

# Paraninfo de la Universidad de Santiago, 25/3/2015

El Paraninfo de la Universidad de Santiago, en la facultad de Geografía e Historia, acogió un concierto de cámara de los alumnos del CAEO. Actuaron un cuarteto de cuerda y un quinteto de viento.

# Paraninfo de la Universidad de Santiago,

18, 19, 20, 25, 26 y 27/5/2015

Como colofón de sus estudios, cada uno de los alumnos del curso de posgrado debe realizar una actuación pública que implique una participación solista destacada. Así, en 2015 se celebraron un total de seis conciertos de fin de curso, todos ellos en el Paraninfo de la Universidad de Santiago de Compostela.







## **CONCIERTOS SOCIALES**

La Escuela trabaja en la difusión de la música de cámara entre públicos y colectivos que no tienen ocasión de acercarse a ella de manera habitual. Además, este tipo de iniciativas representan una buena oportunidad para que los futuros intérpretes puedan actuar en público. En el mes de mayo los alumnos del CAEO ofrecieron cuatro conciertos sociales, dos en la Residencia de Mayores Volta do Castro y otros dos en el Hospital Clínico.



# CONCIERTOS CON LA REAL FILHARMONÍA DE GALICIA

Todos los alumnos del CAEO participan en un mínimo de 7 programas con la Real Filharmonía de Galicia. En 2015 actuaron en 22 conciertos de la **temporada de abono de la orquesta**.

Además, como colofón a sus estudios, ocho alumnos del Curso Avanzado de Especialización Orquestal, seleccionados por su nivel de excelencia, participaron como solistas con la orquesta en el ya tradicional **concierto de fin de curso**. En esta ocasión llevó la batuta el director asociado de la RFG, Maximino Zumalave. La actuación tuvo lugar en el Auditorio Abanca de Santiago en el mes de junio.





# Cursos formativos 2014-2015

La Sección de Formación Permanente de la EAEM se dirige a todos aquellos músicos gallegos, tanto en el ámbito profesional como en el aficionado, interesados en la formación musical. Se organizan cursos cubriendo las especialidades con mayor demanda, así como otras con menor incidencia social pero igualmente importantes en el desarrollo musical de Galicia.



# Clases magistrales

Aprovechando la presencia de solistas de reconocido prestigio internacional que participan en los programas de la Real Filharmonía de Galicia y en el Curso Avanzado de Especialización Orquestal, la Escuela realiza una oferta pública de plazas para asistir en calidad de activo u oyente a una serie de clases magistrales repartidas a lo largo de todo el año.

Además de los alumnos del CAEO, que reciben un mínimo de tres horas de clase individual por cada profesor de su especialidad, acudieron como alumnos externos, previa matrícula, un total de **83 alumnos**, de los cuales 77 se matricularon como activos -que reciben una hora de clase individualizada- y 6 como oyentes.

Violín: Amaury Coeytaux Alina Pogostkina Mariana Todorova

\_ **Viola**: Jürgen Kussmaul

\_ Violonchelo: Suzana Stefanovic

**Contrabajo:** Damián Arenas

Flauta: Jürgen Franz

\_ **Oboe:** Eduardo Martínez Lucas Macías

Lucas iviacias

\_ **Clarinete:** Andreas Sunden

Pascual Martínez

**Fagot:** Marco Caratto

\_ **Trompeta:** Luis González David Llavata

**Trompa:** Martin Owen

Percusión: Ernst-Wilhelm Hilgers



















# Curso de Composición

El curso de Composición está enfocado a estudiantes de Composición que desean ampliar sus conocimientos y desarrollar la técnica compositiva, orquestación, corrección de obras y análisis instrumental. Lo imparte el prestigioso músico y compositor aragonés **Antón García Abril**. En esta edición se celebró entre noviembre de 2014 y junio de 2015, con una clase al mes. En este curso se matricularon un total de **11 alumnos activos**, que reciben una hora de clase instrumental individualizada.





# Curso de Especialización Instrumental (CEI)

En el curso 2014-2015 la Escuela realizó la tercera edición del Curso de Especialización Instrumental, impartido por los profesores titulares de la EAEM. Está dirigido a los estudiantes de Galicia en período de formación (no graduados) y que buscan el perfeccionamiento instrumental en las diferentes especialidades de la orquesta: violín, viola, violonchelo, contrabajo, flauta, oboe, clarinete, fagot, trompa, trompeta y percusión. Se celebró de octubre de 2014 a mayo de 2015 y se matricularon un total de **28 alumnos**: 8 violín, 4 viola, 3 violonchelo, 1 contrabajo, 2 flauta, 2 oboe, 1 clarinete, 2 fagot, 2 trompa, 2 trompeta y 1 percusión. Cada uno recibe un mínimo de 15 horas de práctica instrumental individualizada y, además, se organizan actividades de práctica de conjunto instrumental.

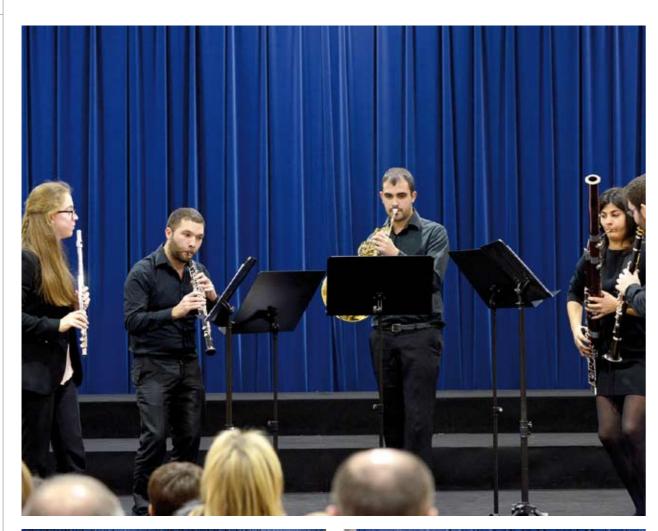




**CONCIERTO** 

En colaboración con el Ayuntamiento de Santiago y en el marco del Ciclo de Novas Orquestras 2015, en el mes de febrero alumnos de especialidades de cuerda y viento del CEI celebraron un concierto en la Escuela. La finalidad era cohesionar el proyecto del CEI, haciendo posible que los alumnos, que reciben clases individuales, participen juntos en una propuesta común, ampliando su formación instrumental hacia la práctica interpretativa de conjunto y orquestal.









# Curso de cuerda para niños

La Escuela le presta una atención especial a la formación musical de los más pequeños. Entre los meses de noviembre de 2014 a mayo de 2015 se puso en marcha una nueva edición del curso de cuerda para niños de 5 a 14 años. Se matricularon un total de **14 alumnos**: 8 en la especialidad de violín, 4 en violonchelo y 2 en contrabajo.

En cuanto a los contenidos de esta experiencia formativa, son un mínimo de diez horas de preparación individual repartidas a lo largo de todo el curso. También hay un mínimo de cinco horas de actividades colectivas de agrupación instrumental.



113

# **CONCIERTO**

Como broche final del curso, en mayo se realizó un concierto en el Auditorio de la Escuela, donde los alumnos interpretaron obras individuales para su instrumento, acompañados por la pianista Eriko Ishimoto. En la segunda parte de la actuación los jóvenes músicos integraron una orquesta de cámara, bajo la batuta de Jorge Montes, director de la Orquesta de Niños de la Orquesta Sinfónica de Galicia.









# **Convenios**

De cara a promover iniciativas de carácter cultural en la ciudad, el Consorcio de Santiago mantiene una serie de acuerdos con diferentes organismos, en particular con el Concello, junto con otras entidades dedicadas a este fin en el ámbito compostelano.

# Convenios con el Concello de Santiago

El Concello de Santiago y el Consorcio suscriben convenios de colaboración para la realización de acciones de fomento y difusión de la cultura en la ciudad. En 2015 se renovó el acuerdo enfocado a la realización de los fuegos del Apóstol.

# Fuegos del Apóstol

El Consorcio colabora con el Concello en la realización del espectáculo de los "Fuegos del Apóstol". Esta iniciativa es una de las citas anuales con mayor proyección y asentamiento popular en la ciudad. En la víspera de la festividad del Apóstol más de 20.000 personas se acercan a Compostela para disfrutar de este ritual.



MEMORIA 2015\_

# Convenios con otros organismos

En el marco del Programa de Dinamización Turístico-Cultural, el Consorcio mantiene una serie de acuerdos con diferentes entidades y organismos de la ciudad destinados a la promoción y desarrollo de actividades culturales. Destaca en particular la firma de convenios con el Auditorio de Galicia, la Universidad de Santiago de Compostela y la Fundación Granell.



# Auditorio de Galicia

El Consorcio colabora económicamente con el Auditorio de Galicia en la realización del festival de cine "Cineuropa". Esta iniciativa tiene una amplia trayectoria y ya ha alcanzado un reconocido prestigio entre los festivales de cine de su categoría. Es una actividad asentada en la ciudad y con una importante repercusión nacional. En 2015 celebró su 29ª edición.

Asimismo, el Consorcio apoya diferentes actividades culturales promovidas por el Auditorio de Galicia. A lo largo de este año se ha celebrado la temporada de teatro y danza, el ciclo Sons´15, las Jornadas de Música Contemporánea, el ciclo cómico "Falabaratos"; la habitual programación didáctica, infantil y familiar; la programación de verano; junto con la difusión del arte contemporáneo a través de la Sala Isaac Díaz Pardo del Auditorio y otras iniciativas desarrolladas durante 2015 tanto en el ámbito musical como en el de las artes escénicas.





# Universidad de Santiago

Con la Universidad de Santiago se mantiene el acuerdo destinado a apoyar el Programa "ConCiencia" de divulgación científica. Se creó en el año 2006 para difundir entre la ciudadanía la importancia que merece el saber científico como una forma más de cultura, al tiempo que se producen intercambios de conocimientos entre la comunidad científica gallega y las personalidades más sobresalientes del ámbito internacional.

Con la finalidad de acercar la ciencia al gran público, se cuenta como protagonistas con premios nobel de diferentes disciplinas científicas, que llegan a Santiago para impartir conferencias y mantener encuentros con investigadores. El programa tiene una gran éxito y repercusión entre la comunidad universitaria.

En 2015 se contó con la presencia de Claude Cohen-Tannoudji, Premio Nobel de Física del año 1997 por el desarrollo de métodos de enfriamiento y atrapamiento de átomos con luz láser.

Ofreció una conferencia en el Auditorio Abanca de la ciudad, centrada en la manipulación de átomos con luz. Además, se reunió con investigadores en la facultad de Física de la USC.









118

# Fundación Granell

En su afán de apoyar las iniciativas de dinamización cultural que se desarrollan en Compostela, el Consorcio mantiene acuerdos con diferentes instituciones que realizan labores culturales de arraigo y prestigio en la ciudad. Es el caso de la Fundación Granell, dedicada a la promoción y conservación del importante legado de este artista excepcional de proyección internacional.









# Música en Compostela

El Consorcio colabora con "Música en Compostela", el curso universitario internacional de música española que cada año se celebra en Santiago durante el mes de agosto. Una media de 80 alumnos llegados de diversas partes del mundo se dan cita en este curso, en el que participan muchos de los más prestigiosos talentos musicales del momento. En 2015 esta iniciativa celebró su 58ª edición.



# **Actividad cultural**

La Real Filharmonía de Galicia colabora con su participación en el Festival de Músicas Contemplativas y en las Jornadas de Música Contemporánea.







# Actividades divulgativas

El Consorcio promovió o participó durante 2015 en diferentes actividades de carácter divulgativo. Destaca en particular la implicación de miembros de la Oficina Técnica en cursos, conferencias y foros diversos, vinculados en su mayoría con el ámbito del urbanismo y la rehabilitación.



# Visita de estudiantes a las monteas de la iglesia de Santa Clara

La arquitecta de la Oficina Técnica del Consorcio Idoia Camiruaga actuó de quía para los alumnos y profesores de 4º de la ESO del CPI Viaño Pequeño (Trazo), ganadores además de un premio europeo por su trabajo sobre el barroco compostelano, que se acercaron a conocer las monteas del siglo XVIII descubiertas en el suelo de piedra de la iglesia de Santa Clara. Les explicó la importancia histórico-artística, documental y patrimonial de estos grabados y cómo fue el proceso de su puesta en valor.



# Presentación de las pinturas y el retablo de Berdía

El Consorcio de Santiago organizó una sesión para que los vecinos de Berdía conociesen el proceso de restauración del retablo y las pinturas murales renacentistas halladas detrás del mismo en la iglesia de Santa Mariña. Intervino Uxía Aquiar, restauradora responsable de la recuperación de las pinturas; el restaurador que trabajó en el retablo, Andrés Martínez Rey; junto con la arquitecta del Consorcio que coordinó ambos proyectos, Idoia Camiruaga.





# Participación en el Máster en Gestión del Patrimonio Artístico y Arquitectónico, Museos y Mercado de Arte de la USC

El responsable del Departamento de Estudios Históricos y Publicaciones del Consorcio, Juan Conde, fue invitado a impartir dos clases dentro del Máster en Gestión del Patrimonio Artístico y Arquitectónico, Museos y Mercado del Arte de la Universidad de Santiago, en la Facultad de Geografía e Historia. Abordó las exposiciones temporales que promueve el Consorcio en la Casa del Cabildo, así como las diferentes colecciones artísticas con las que cuentan el organismo y el Concello de Santiago.



# Participación en un curso en el Campus de Lugo

El arquitecto del Consorcio Ángel Panero intervino en el Campus de Lugo en un curso organizado por la Plataforma de Madera Estructural de la Universidad de Santiago sobre "Diseño y cálculo de estructuras de madera contralaminada".

# IX Encuentro Nacional de Gestores de Patrimonio Mundial

El arquitecto Xosé Allegue participó en Getxo en el IX Encuentro Nacional de Gestores de Patrimonio Mundial en España, organizado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte y coordinado por la Secretaría de Estado de Cultura.

# Curso de regeneración urbana

Los arquitectos Ángel Panero e Idoia Camiruaga se desplazaron en el mes de octubre a Madrid para asistir a un curso organizado en el marco del Plan Nacional de I+D+i sobre "Estrategia para el diseño y evaluación de planes y programas de regeneración urbana integrada".





# Formación 14



El Consorcio de Santiago, a través de sus diferentes departamentos, impulsa iniciativas de formación, encaminadas a colaborar en la enseñanza y estudio de Santiago, del fenómeno jacobeo y de la conservación del patrimonio en la ciudad. Para ello convoca y formaliza acciones de colaboración con otras entidades e instituciones. Durante 2015 estuvieron en prácticas en el Consorcio un total de **12 alumnos**.

# Universidad de Vigo

El Consorcio de Santiago mantiene un convenio de colaboración con la Universidad de Vigo, acogiendo alumnos del Máster Universitario en Valoración, Gestión y Protección del Patrimonio Cultural y también del Máster Universitario en Arqueología y Ciencias de la Antigüedad. En 2015 realizaron prácticas 2 alumnos.

# Facultad de Geografía e Historia de la USC

En virtud de un convenio de colaboración firmado en 2013, el Consorcio de Santiago permite que alumnos de la facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Santiago realicen prácticas durante un mes en la propia sede del organismo. Se trata de que puedan conocer de primera mano el trabajo que se desarrolla en relación al estudio de la Ciudad Histórica de Santiago, colaborando en los distintos departamentos del Consorcio. Este programa de formación está dirigido a alumnos de Historia, Arte y Geografía. En 2015 realizaron prácticas 8 alumnos, 4 del Grado de Historia, 2 del Grado de Historia del Arte y 2 del Grado de Geografía.

# Máster en Gestión del Patrimonio Artístico y Arquitectónico, Museos y Mercado de Arte de la USC

Dos alumnas del Máster en Gestión del Patrimonio Artístico y Arquitectónico, Museos y Mercado de Arte de la Universidad de Santiago realizaron prácticas en el Consorcio este año por un período de tres meses.



- Fasudir

# Programas Europeos





El Consorcio de Santiago participa en varios proyectos europeos, entre los que destaca el Effesus y el Fasudir.

El objetivo principal del **Programa EFFESUS** es el estudio de la rehabilitación vinculada a la energía. Se trata de un factor de gran interés para la ciudad porque habitabilidad y recuperación urbana deben ir de la mano y, en el momento actual, la eficiencia energética es la clave de muchas intervenciones en el patrimonio y un objetivo en si mismo. En este proyecto la ciudad de Santiago es uno de los casos de estudio, lo que muestra la importancia y la consideración que se tiene de Compostela como un escenario del buen hacer en materia de rehabilitación.

El Consorcio también participa en el **Proyecto FASUDIR**, que busca definir las medidas y metodología apropiadas para gestionar la explotación de los recursos adquiridos, así como las recomendaciones que se deben seguir para establecer políticas públicas relacionadas con el medio ambiente. La conexión con este programa es fundamental puesto que trata de estudiar una serie de datos sobre la ciudad que permitirán generar un modelo de simulación de comportamiento energético.

# Proyecto Effesus El proyecto Effesus se enm de Investigación y Desarro

El proyecto Effesus se enmarca dentro del VII Programa Marco Europeo de Investigación y Desarrollo Tecnológico. El núcleo de este programa lo conforma el programa Cooperación, que fomenta la investigación colaborativa en toda Europa y con otros países socios, mediante proyectos

de consorcios transnacionales entre la industria, pymes, administraciones públicas e instituciones académicas. El 7PM establece diez áreas temáticas clave de investigación y el proyecto Effesus (Eficiencia energética para la sostenibilidad de los centros históricos europeos) pertenece a la línea de "energía".

Los trabajos del proyecto europeo Effesus se desarrollarán durante cuatro años, entre septiembre de 2012 y septiembre de 2016. El Consorcio de Santiago fue invitado a integrarse en este proyecto, que lideran Tecnalia (el mayor centro privado de I+D+i de España) y el Instituto Fraunhofer (el instituto de investigación más importante de Europa), y en el que están implicados 23 socios europeos.

Además de la participación activa en los diferentes paquetes de trabajo y en la elaboración de los diversos informes, el Consorcio colabora en las tareas correspondientes en función de la consideración de la ciudad histórica de Santiago como uno de los siete casos de estudio y demostración que se plantean. Se estudiará el comportamiento energético de sus edificios históricos con el objetivo de proponer herramientas de gestión de los procesos de rehabilitación que, desde la eficiencia energética de los procesos de construcción y uso de la arquitectura, garanticen una mejora de la habitabilidad compatible con la preservación de los valores patrimoniales de viviendas, edificios y conjuntos urbanos.

El objetivo global del Programa Effesus es desarrollar y demostrar, a través de casos de estudio, una metodología de rehabilitación de los centros históricos basada en intervenciones que, siendo respetuosas con el patrimonio, sean también eficientes energéticamente, contribuyendo a reducir el gasto energético de la habitabilidad. Esta metodología estará basada en sistemas y tecnologías nuevas o existentes, que sean rentables y compatibles con los valores patrimoniales. Se buscan mejoras significativas en el ciclo de vida energético en las actuaciones de rehabilitación de barrios históricos en Europa. Así, hay algo más de 1.000 conjuntos urbanos que merecen la denominación de conjunto histórico de interés cultural en Europa, de los cuales 120 son reconocidos como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

Además, el proyecto pretende desarrollar una herramienta auxiliar en la toma de decisiones de los procesos de rehabilitación y renovación urbana, que garantice la sostenibilidad y eficiencia energética de las actuaciones sin comprometer la conservación y puesta en valor del patrimonio histórico.







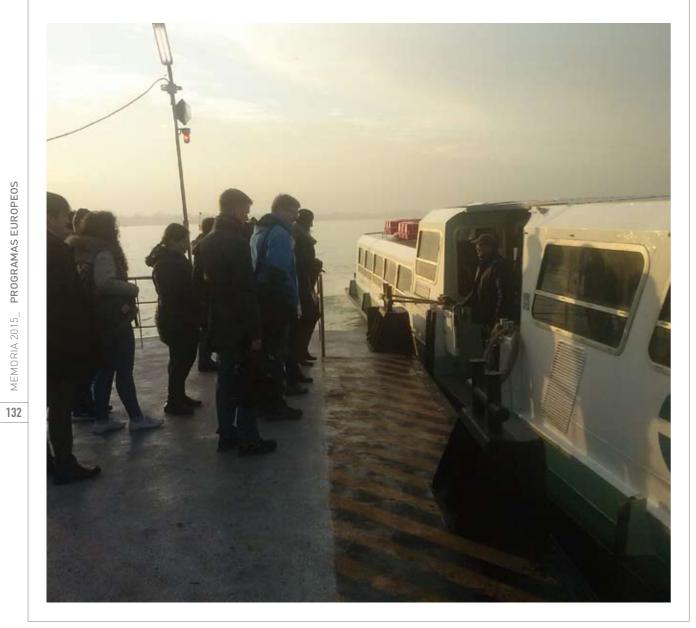


# Reuniones de trabajo

La UNESCO invitó al Consorcio de Santiago a participar en la UNESCO Winter School: Sustainable Energy Governance in UNESCO World Heritage Sites, que se desarrolló en Venecia entre el 13 y el 19 de diciembre. A esta reunión estaban convocados los principales gestores de diferentes ciudades Patrimonio de la Humanidad del sureste de Europa, además de expertos y profesionales de la gestión energética de las arquitecturas históricas. Asistió el arquitecto de la Oficina Técnica Ángel Panero, responsable científico del Proyecto Effesus.

Las diversas iniciativas y programas que ha promovido el Consorcio en Santiago de Compostela desde su creación es una de las experiencias de referencia que se abordó en la Escuela de Invierno de la UNESCO, con la finalidad de analizar líneas para mejorar la gestión energéticamente eficiente de los centros históricos europeos que son Patrimonio de la Humanidad.

El Consorcio de Santiago fue invitado por su contrastada experiencia en los procesos de recuperación física y cultural de la ciudad histórica de Santiago. Además, en este encuentro se trató el trabajo desarrollado desde el año 2012 en el Programa Effesus. En particular, se probó el Sistema Soporte de Decisiones (DSS), una innovadora herramienta informática para la evaluación energética de intervenciones de renovación urbana y rehabilitación de edificios que se está desarrollando en el marco de este programa. El SIP, creado por el Consorcio, ha permitido que la ciudad de Santiago sea el modelo de trabajo elegido para el diseño y construcción de este sistema.



# **Proyecto Fasudir**

El Proyecto Fasudir -Friendly and Affrodable Sustainable Urban Districts Retrofitting- pertenece al VII Programa Marco de la Unión Europea. Su principal objetivo es desarrollar una herramienta integrada (IDST) para ayudar a los tomadores de decisiones a seleccionar la mejor estrategia de reconversión de energía de cara a aumentar la sostenibilidad de todo un barrio o distrito urbano. Incluyendo ciclos de retroalimentación de las partes interesadas, la capacitación y la validación en áreas urbanas diferentes, el IDST asegurará robustez y aplicabilidad en toda la cadena de valor.



El Consorcio de Santiago de Compostela interviene en este proyecto como "caso de estudio" para probar y validar la herramienta ISDT, aunque también desarrolla trabajo relacionado con el trazado de líneas base y la explotación y divulgación de la experiencia y el proyecto. Es el socio número 9 de un total de 11. Esta iniciativa, que se puso en marcha en septiembre de 2013, tiene una duración de tres años.

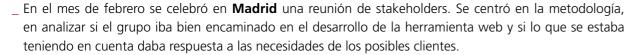


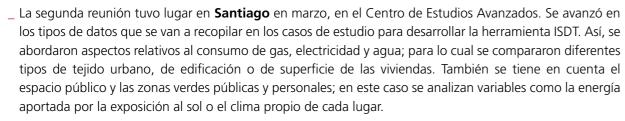




# Reuniones de trabajo

Durante el año 2015 se realizaron tres reuniones de coordinación general de socios, de cara a seguir el curso del proyecto y programar los sucesivos meses de desarrollo del mismo. Asistió la arquitecta del Consorcio que coordina este programa, Idoia Camiruaga.









La tercera reunión fue en **Budapest** en el mes de octubre y en ella se presentó una versión beta de la herramienta ISDT, que se está aplicando sobre el caso compostelano, sobre un modelo en 3D de toda la ciudad, y la caracterización de los diferentes tipos de edificios presentes en el área de estudio.





- Redacción del Plan Especial Director de Ordenación y Rehabilitación del Camino Francés de Santiago (PE-3)
- Restauración del edificio del Auditorio de Galicia
- Intervención en la fachada oeste y redacción del Plan Director del Pazo de Raxoi

# Convenios y encomiendas de gestión del Concello



# Redacción del Plan Especial Director de Ordenación y Rehabilitación del Camino Francés de Santiago (PE-3)

La necesidad de redacción de un Plan Especial del Camino Francés determinó que en el año 2005 el Concello de Santiago impulsase la redacción del "Plan Especial Director de Ordenación y Rehabilitación del Camino Francés de Santiago de Compostela", denominado PE-3, del cual se alcanzó la fase de Aprobación Inicial en el mismo año.

Tras esta fase, el documento quedó paralizado a la espera de la delimitación definitiva del Camino de Santiago, Camino Francés, en el Concello de Santiago de Compostela, que fue aprobada finalmente en diciembre de 2012 mediante el Decreto 247/2012. Tras este período de tiempo y debido a las modificaciones producidas tanto en la normativa urbanística como paisajística y las derivadas de la propia delimitación del Camino, surge la necesidad de redacción de un nuevo documento de Plan Especial PE-3.

El ordenamiento de esta zona es vital para la ciudad puesto que por esta entrada se produce la mayor afluencia de peregrinos a la ciudad histórica, lo que conlleva un impacto significativo tanto en las infraestructuras como en la percepción del caminante. Es por ello que el Concello ha encomendado al Consorcio la revisión de este Plan Especial PE-3. La Oficina Técnica del Consorcio ha redactado durante 2015 el documento para su aprobación inicial y se lo ha entregado al Concello.

El objeto de este Plan Especial es la preservación del medio, los espacios naturales, las áreas forestales, los espacios productivos, los paisajes, el patrimonio cultural y los valores de interés. Asimismo, tendrá como finalidad la protección, rehabilitación y mejora de los elementos más característicos de la arquitectura rural, de las formas de edificación tradicionales, de los conjuntos significativos configurados por ellas y de los núcleos rurales histórico-tradicionales.

El Plan tiene, además, el carácter de Plan Director, ya que ordena las actuaciones de rehabilitación y puesta en valor del Camino Francés y de sus elementos urbanos, rurales y territoriales asociados.

# El Camino como territorio vivo

El Camino Francés de Santiago está reconocido en las distintas declaraciones patrimoniales que lo avalan por sus excelsos valores culturales en su sentido más amplio. En todas ellas se remarca la idea de que el Camino no es sólo el recorrido lineal de su senda, sino que va configurando y se ve condicionado por lo que se puede denominar su territorio, histórico y actual

Se trata, por lo tanto, de una entidad territorial, un organismo vivo que evolucionó al largo de los siglos tejiendo una sólida red no solo de senderos, sino de elementos patrimoniales, de lugares, de gentes y de memoria colectiva que permitió su pervivencia a pesar de los largos períodos de latencia que vivió a lo largo de los siglos.

En este sentido, es necesario considerar la doble perspectiva con la que se ha abordado la redacción del Plan. Por un lado, figura la dimensión de los visitantes, los peregrinos y, por la otra, la de la gente que vive en ese ámbito, que se caracteriza por intereses, necesidades y relaciones bien diferentes pero que son parte esencial de este territorio y que están en continua interacción con los primeros.

# El paisaje como herramienta de análisis

Con estas premisas de complejidad, se afrontó la elección de una metodología de análisis que permitió lograr un modelo de ordenación a medida para este territorio vivo que constituye el Camino.

Debido a la gran cantidad y diversidad de elementos que interfieren, y la complejidad de las dinámicas, tanto ecológicas como socioeconómicas, se precisaba una visión integradora. Esa visión holística se encuentra en el concepto de paisaje tal y como está definido por el Convenio Europeo del Paisaje (CEP). El holismo por definición es una posición metodológica que defiende que los elementos, los sistemas y sus propiedades deben ser analizados en conjunto, más allá de la consideración por separado de las partes de que están compuestos. El paisaje recoge tanto la dimensión física, material y objetiva del territorio como la dimensión ligada a la percepción y a la memoria, hecho que precisa de la integración de diferentes disciplinas de estudio y de realidades pasadas, presentes y futuras.

Por lo tanto, la visión integradora del paisaje aportó la línea metodológica de trabajo para el análisis del Plan Especial.

# Restauración del edificio del Auditorio de Galicia

El Concello encomendó al Consorcio de Santiago la elaboración de un proyecto de restauración del edificio del Auditorio de Galicia. Se hizo un proyecto y las obras en el inmueble se desarrollarán en distintas fases.



# Intervención en la fachada oeste y redacción del Plan Director del Pazo de Raxoi

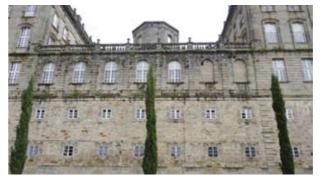
# Intervención en la fachada oeste

Ya concluidas las obras de limpieza y renovación de las carpinterías en la fachada sur del edificio, se empezará con la redacción del proyecto de intervención en la fachada oeste. Se mejorará el aislamiento térmico y acústico, proponiendo de manera simultánea un tratamiento paliativo de la contaminación por radón y finalmente la mejora de la eficiencia energética. Para ello se llevará a cabo la renovación de carpinterías, el saneado de las rejas y de la piedra.

# Redacción del Plan Director del Pazo de Raxoi

Se han realizado los estudios necesarios para iniciar la redacción del Plan Director de todo el edificio. Esto se formalizará en un convenio entre el Ayuntamiento y el Consorcio de Santiago. Se establecerá un plan de usos de los espacios disponibles, se diagnosticarán los problemas existentes (patologías de la piedra, problemas estructurales y de cubierta, presencia de gas radón, replanteo de las instalaciones...), se propondrán soluciones a los mismos y se priorizarán las intervenciones a través de un plan de actuaciones e inversiones.









ME







